



“Año de la recuperación y consolidación de la economía peruana”

MEMORANDO DE APROBACIÓN DE EXPEDIENTE N° 0026-2025-OASG-DIGA-UNFV

A : Abog. Yolanda De Las Nieves Bejar Atoche
Jefa de la Unidad de Contrataciones y Servicios Básicos

ASUNTO : APROBACIÓN DE EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN INTERNACIONAL N°003-2025-UNFV PARA EL SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA INDIZADA INTERNACIONAL - TITULO:" PSCERVICOVAGINAL INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL STUDY IN PREGNANT AND NON-PREGNANT WOMEN"

Ref. : OFICIO N° 1809-2025-UCSB-OASG-UNFV

Fecha : 07 de Abril del 2025

Mediante documento en referencia, la Jefa de la Unidad de Contrataciones y Servicios Básicos, solicita la Aprobación del Expediente de Contratación del Procedimiento de Selección **CONTRATACIÓN INTERNACIONAL N°003-2025-UNFV para el SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA INDIZADA INTERNACIONAL - TITULO:" PSCERVICOVAGINAL INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL STUDY IN PREGNANT AND NON-PREGNANT WOMEN"**, solicitado por el **INSTITUTO CENTRAL DE GESTIÓN DE LA INVESTIGACIÓN - VRIN**.

El valor estimado es de S/ 19,200.00 (Diecinueve mil doscientos con 00/100 soles) financiado con Recursos Ordinarios.

El expediente está sustentado por:

1.- Requerimiento del Usuario y Especificaciones Técnicas:

Solicitado con **OFICIO N° 087-2025-OPI-ICGINV-VRINUNFV**, el **INSTITUTO CENTRAL DE GESTIÓN DE LA INVESTIGACIÓN - VRIN**, remite las Especificaciones Técnicas, **CONTRATACIÓN INTERNACIONAL N°003-2025-UNFV para el SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA INDIZADA INTERNACIONAL - TITULO:" PSCERVICOVAGINAL INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL STUDY IN PREGNANT AND NON-PREGNANT WOMEN"**.

2.- Indagación de Mercado:

Resumen Ejecutivo de las Actuaciones Preparatorias, **Valor Estimado Actualizado es de S/ 19,200.00 Soles.**

...///



“Año de la recuperación y consolidación de la economía peruana”

///...Continúa MEMORANDO DE APROBACIÓN DE EXPEDIENTE N° 0026-2025-OASG-DIGA-UNFV

3.- Certificación Presupuestal:

Mediante OFICIO N° 1013-2025-OCPL-UNFV, la OCPL adjunta la Certificación Presupuestal por el importe de **S/ 19,200.00 Soles**.

Por lo indicado, de conformidad con el D.L. N° 30225, Ley de Contrataciones del Estado y el D.S. N° 0344-2018-EF, Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado; asimismo, la Resolución Rectoral N° 734-2016-UNFV en su artículo 3ro. Delega facultades y la Resolución Rectoral N° 1900-2023-UNFV en la que se aprueba la Directiva que norma la Organización Interna y Desarrollo de los Procesos de Adquisiciones y Contrataciones del Estado en la Universidad Nacional Federico Villarreal, que en el punto 2.7.1.8. aprobación delega la facultad de aprobar los expedientes de Contratación a la Jefatura de la Oficina de Abastecimiento y Servicios Generales; se Aprueba el Expediente de Contratación del Procedimiento de Selección: **CONTRATACIÓN INTERNACIONAL N°003-2025-UNFV para el SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA INDIZADA INTERNACIONAL - TITULO:" PSCERVICOVAGINAL INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL STUDY IN PREGNANT AND NON-PREGNANT WOMEN"**; con el valor estimado de **S/ 19,200.00 (Diecinueve mil doscientos con 00/100 soles)**

Atentamente,

Lic. JULIO GREGORIO TALLA RAMOS

JEFE

OFICINA DE ABASTECIMIENTO Y SERVICIOS GENERALES

NT: 10378-2025

JGTR/jmpm

FORMATO N° 10
APROBACIÓN DE EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN

1	DATOS DE LA APROBACIÓN	Número	N° 026-2025-OASG-DIGA-UNFV
		Fecha	08 de abril del 2025

2	BASE LEGAL
	<p><u>Numeral 42.1 del Artículo 42° del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado:</u> “El órgano encargado de las contrataciones lleva un expediente del proceso de contratación, en el que se ordena, archiva y preserva la información que respalda las actuaciones realizadas desde la formulación del requerimiento del área usuaria hasta el cumplimiento total de las obligaciones derivadas del contrato (...);</p> <p><u>Numeral 42.3 del Artículo 42 del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado:</u> "(...) Para su aprobación, el expediente de contratación contiene: a) El requerimiento, indicando si este se encuentra definido en una ficha de homologación, en el listado de bienes y servicios comunes, o en el Catálogo Electrónico de Acuerdo Marco; b) La fórmula de reajuste, de ser el caso; c) La declaratoria de viabilidad en el caso contrataciones que forman parte de un proyecto de inversión o la aprobación de las inversiones de optimización, ampliación marginal, reposición y rehabilitación reguladas en la normativa aplicable; d) En el caso de obras contratadas bajo la modalidad llave en mano que cuenten con equipamiento, las especificaciones técnicas de los equipos requeridos; e) En el caso de ejecución de obras, el sustento de que procede efectuar la entrega parcial del terreno, de ser el caso; f) El informe técnico de evaluación de software, conforme a la normativa de la materia, cuando corresponda; g) El documento que aprueba el proceso de estandarización, cuando corresponda; h) La indagación de mercado realizada, y su actualización cuando corresponda; i) El valor referencial o valor estimado, según corresponda; j) La opción de realizar la contratación por paquete, lote y tramo, cuando corresponda; k) La certificación de crédito presupuestario y/o la previsión presupuestal, de acuerdo a la normativa vigente; l) La determinación del procedimiento de selección, el sistema de contratación y, cuando corresponda, la modalidad de contratación con el sustento correspondiente; m) El resumen ejecutivo, cuando corresponda; y, n) Otra documentación necesaria conforme a la normativa que regula el objeto de la contratación.</p>

3	OBSERVACIONES
	<p><i>Ref. Oficio N°1809-2025-UCSB-OASG-UNFV -Aprobación de expediente de CONTRATACION INTERNACIONAL N°003-2025-UNFV para el SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA INDIZADA INTERNACIONAL - TITULO:" PSCERVICOVAGINAL INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL STUDY IN PREGNANT AND NON-PREGNANT WOMEN"</i></p>

4	DECISIÓN QUE SE ADOPTA
	<p>Teniendo a la vista el expediente de contratación, por el presente documento el funcionario que suscribe aprueba dicho expediente, considerando que la información consignada en la solicitud se ajusta a las disposiciones de la Ley de Contrataciones del Estado, su T.U.O., su Reglamento y modificatorias.</p>

5	 <p style="text-align: center;">LIC. JULIO GREGORIO TALLA RAMOS Jefe Oficina de Abastecimiento y Servicios Generales</p>
	NOMBRE, FIRMA Y SELLO DEL FUNCIONARIO QUE APRUEBA EL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN



UNIDAD DE CONTRATACIONES Y SERVICIOS BASICOS

“Año de la recuperación y consolidación de la economía peruana”

Pueblo Libre, 07 de abril del 2025

OFICIO N° 1809-2025-UCSB-OASG-UNFV

Señor

Lic. JULIO GREGORIO TALLA RAMOS

Jefe de la Oficina de Abastecimiento y Servicios Generales

Presente. –

Asunto: Aprobación de Expediente de CONTRATACIÓN INTERNACIONAL N°002-2025-UNFV para el SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA INDIZADA INTERNACIONAL - TÍTULO:" PSCERVICOVAGINAL INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL STUDY IN PREGNANT AND NON-PREGNANT WOMEN"

Referencia: Oficio N° 087-2025-OPI-ICGINV-VRIN-UNFV.

Es grato dirigirme a usted para saludarlo muy cordialmente y a la vez remitir para su aprobación el expediente de contratación para el servicio materia del asunto, para el presente procedimiento de selección se cuenta con la siguiente información:

Objeto de la Convocatoria	CONTRATACIÓN INTERNACIONAL
Valor Estimado	S/ 19,200.00 (Diecinueve mil doscientos con 00/100 soles)
Certificación Presupuestal	OFICIO N° 1013-2025-OCPL-UNFV Certificado N° 336 (R.O)
Tipo de procedimiento de selección	Contratación Internacional
Modalidad de Selección	—
Sistema de Contratación	Suma Alzada
Finalidad pública según usuario (s)	El Instituto Central de Gestión de la Investigación tiene como parte de sus funciones, promover la investigación, producción científica, innovación y emprendimiento de los docentes y estudiantes de la Universidad Nacional Federico Villarreal, estableciendo estrategias que coadyuven a cumplir con las metas propuestas. Debiendo contar para ello con la evidencia necesaria de las múltiples investigaciones que realizan los docentes y estudiantes de la comunidad Villarrealina, a través de la publicación de los artículos en revistas indexadas de alto impacto a nivel internacional.

Atentamente,

Abog. YOLANDA DE LAS NIEVES BEJAR ATOCHE
Jefa de la Unidad de Contrataciones y Servicios Básicos

YNBA/jerc
NT: 10378-2025



UNIDAD DE CONTRATACIONES Y SERVICIOS BASICOS

“Año de la recuperación y consolidación de la economía peruana”

INFORMACIÓN SOBRE EL PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN

Descripción: SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA INDIZADA INTERNACIONAL - TITULO: "PSCERVICOVAGINAL INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL STUDY IN PREGNANT AND NON-PREGNANT WOMEN"	Denominación: Contratación Internacional N° 003-2025-UNFV
S/ 19,200.00 (Diecinueve mil doscientos 00/100 soles)	Indagación de Mercado: Resumen Ejecutivo

RESPALDO PRESUPUESTAL

<u>PROCEDIMIENTO PROGRAMADO:</u>	SI() NO(X)
Monto Estimado: 19,200.00	Documentación que autoriza: —
Fuente de Financiamiento:	
Recursos Ordinarios	
Observaciones:	Certificación Presupuestal: OFICIO N° 1013-2025-OCPL-UNFV Certificado N° 336 (R.O)

Atentamente,

Abog. YOLANDA DE LAS NIEVES BEJAR ATOCHE
Jefa de la Unidad de Contrataciones y Servicios Básicos

YNBA//jerc
NT: 10378-2025

FORMATO N° 08
SOLICITUD Y APROBACIÓN DE EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN DEL PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN

SOLICITUD DE APROBACIÓN DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN

(PARA SER LLENADO POR EL ÓRGANO ENCARGADO DE LAS CONTRATACIONES DE LA ENTIDAD)

1 NÚMERO Y FECHA DEL DOCUMENTO	Número	Oficio N° 1809-2025-UCSB-OASG-UNFV	
	Fecha	07/04/2025	
2	DEPENDENCIA QUE APROBARÁ EL EXPEDIENTE		
	OFICINA DE ABASTECIMIENTOS Y SERVICIOS GENERALES		
3	OBJETO DE LA SOLICITUD		
	Por medio de la presente, el órgano encargado de las contrataciones de la Entidad, solicita la aprobación del expediente contratación del procedimiento que se detalla en el presente documento.		
4	DATOS DEL REQUERIMIENTO		
	4.1 DEPENDENCIA USUARIA	INSTITUTO CENTRAL DE GESTIÓN DE LA INVESTIGACION- VRIN	
	4.2 REQUERIMIENTO	Número	Oficio N° 087-2025-OPI-ICGINV-VRIN-UNFV.
		Fecha	07/03/2025
5	VINCULACIÓN DEL REQUERIMIENTO CON EL POI Y EL PAC		
	5.1 POI	Actividad del POI	-
	5.2 PAC	N° de referencia del PAC	NO APLICA
6	PROYECTO DE INVERSIÓN PÚBLICA	Código del proyecto	-
		Fecha del formato de Declaratoria de	-
		Fecha del formato de Verificación de	-
7	DATOS DEL VALOR REFERENCIAL		
	7.1 VALOR REFERENCIAL	Número del informe	
		Fecha de emisión del informe	29/01/2025
		Monto del valor referencial	S/ 19,200.00 (Diecinueve mil doscientos con 00/100 soles)
		Se actualizó el valor referencial	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> SI NO X </div>
	7.2 ANTIGÜEDAD DEL VALOR REFERENCIAL	02 Meses , APROXIMADAMENTE	
8	DATOS DE LA CERTIFICACIÓN DE CRÉDITO PRESUPUESTARIO (CCP) Y/O PREVISIÓN PRESUPUESTAL		
	8.1 CERTIFICACIÓN DE CRÉDITO PRESUPUESTARIO (CCP) Y/O PREVISIÓN PRESUPUESTAL	Número de la CCP	336
		Fecha de la CCP	01.04.2025
		Número del documento de Previsión Presupuestal	NO CORRESPONDE
		Fecha del documento	NO CORRESPONDE
		Fuente(s) de Financiamiento	RECURSOS ORDINARIOS
	8.2 DEVENGADO DE LAS OBLIGACIONES CONTRACTUALES:		
	Las obligaciones contractuales devengarán totalmente en el presente ejercicio fiscal	X	
	Las obligaciones contractuales devengarán totalmente en posteriores ejercicios fiscales		
	Las obligaciones contractuales devengarán parte en el presente ejercicio fiscal y parte en el(los) próximo(s) ejercicio(s) fiscal(es)		

FORMATO N° 08					
SOLICITUD Y APROBACIÓN DE EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN DEL PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN					
9	DATOS DEL PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN				
	9.1 DENOMINACIÓN DE LA CONVOCATORIA		SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA INDIZADA INTERNACIONAL - TITULO: " PSCERVICOVAGINAL INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL STUDY IN PREGNANT AND NON-PREGNANT WOMEN"		
	9.2 TIPO DE PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN:				
	Licitación Pública		Adjudicación Simplificada		Subasta Inversa Electrónica
	Concurso Público		Selección de Consultores Individuales		Comparacion de Precios
	Contratación Internacional	X			
	EN CASO CORRESPONDA A UNA CONTRATACIÓN DIRECTA, DEBE INDICARSE EL SUPUESTO SEGÚN LO PREVISTO EN EL ARTÍCULO 27 DE LA LEY:				
	Contratación Directa		Supuesto		
	9.3 LA CONTRATACIÓN INCLUYE:				
	Item(s)	X	Paquete(s)		
	9.4 SISTEMA DE CONTRATACIÓN:				
	A Suma Alzada	X	A Precios Unitarios		
Esquema Mixto de Suma Alzada y Precios Unitarios		Tarifas			
En base a Porcentajes		En base a un Honorario Fijo y una Comisión de Éxito			
9.5 MODALIDAD DE EJECUCIÓN:					
Llave en mano		SI			
		NO	x		
Concurso oferta		SI			
		NO	x		
		N° Res			
9.6 FÓRMULA DE REAJUSTE		SI			
		NO	X		
10	BASE LEGAL				
	Numeral 42.1 del Artículo 42° del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado: "El órgano encargado de las contrataciones lleva un expediente del proceso de contratación, en el que se ordena, archiva y preserva la información que respalda las actuaciones realizadas desde la formulación del requerimiento del área usuaria hasta el cumplimiento total de las obligaciones derivadas del contrato (...).				
11	OBSERVACIONES				
	Dada la naturaleza de la prestación, se realizará una Contratación Internacional, considerandose la única cotización válida recibida que cumple con los Términos de Referencia, la misma que ha sido validada por el área usuaria de forma previa				
12	SOLICITUD				
	Por el presente, se solicita la aprobación del expediente de contratación de la Contratación Internacional N° 02-2025-UNFV 1, mencionado en el presente documento				

FORMATO N° 08
SOLICITUD Y APROBACIÓN DE EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN DEL PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN


13

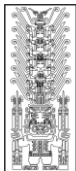
A handwritten signature in blue ink is written over an official circular stamp. The stamp contains the text "CONTRATACIÓN Y SERVICIOS BÁSICOS" and "SECRETARÍA DE ECONOMÍA Y DESARROLLO SOCIAL".

NOMBRE, FIRMA Y SELLO DEL FUNCIONARIO COMPETENTE DEL ÓRGANO ENCARGADO DE LAS CONTRATACIONES

FORMATO											
RESUMEN EJECUTIVO DE LAS ACTUACIONES PREPARATORIAS (SERVICIOS)											
1. DATOS GENERALES											
1.1 FECHA DE EMISIÓN DEL FORMATO		07.04.2025									
1.2 DEPENDENCIA USUARIA		INSTITUTO CENTRAL DE GESTIÓN DE LA INVESTIGACIÓN - VRIN									
1.3 DENOMINACIÓN DE LA CONTRATACIÓN		SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA INDIZADA INTERNACIONAL - TITULO: " PSCERVICOVAGINAL INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL STUDY IN PREGNANT AND NON-PREGNANT WOMEN"									
1.4 N° DE REFERENCIA DEL PAC		-		OBJETIVO/META DEL POI VINCULADO				-			
1.5 PROYECTO DE INVERSIÓN PÚBLICA		Código SNIP			-						
		Documento que declaró la viabilidad, conforme al Sistema Nacional de Inversión Pública			-						
2. INFORMACIÓN SOBRE EL REQUERIMIENTO											
2.1 DATOS DEL REQUERIMIENTO		Documento de requerimiento		Oficio N° 087-2025-OPI-ICGINV-VRIN-UNFV.			Fecha de recepción		07.03.2025		
2.2 MODIFICACIONES EFECTUADAS AL REQUERIMIENTO POR PARTE DEL ÁREA USUARIA		Fecha de la segunda versión				De oficio				Con motivo de observaciones	
		Fecha de la tercera versión				De oficio				Con motivo de observaciones	
		Fecha de la cuarta versión				De oficio				Con motivo de observaciones	
		Fecha de la quinta versión				De oficio				Con motivo de observaciones	
2.3 SEÑALAR SI LA CONTRATACIÓN INCLUIRÁ PAQUETE(S)		SI					NO		X		
		De ser afirmativa la respuesta, detallar el sustento técnico de la dependencia usuaria o el órgano encargado de las contrataciones, según el caso.									
2.4 SEÑALAR SI LA CONTRATACIÓN SE EFECTUARÁ POR ITEMS				SI		X		NO			
2.5 SEÑALAR SI SE HA LLEVADO A CABO UN PROCESO DE ESTANDARIZACIÓN											
2.6 SEÑALAR SI EL SERVICIO OBJETO DE LA CONTRATACIÓN HA SIDO HOMOLOGADO		SI				NO		X			
		N° de Resolución que aprobó la Ficha de Homologación						Fecha de aprobación			
2.7 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE LA CONTRATACIÓN		Las que se indican en el Capítulo III de la Sección Específica de las Bases.									
2.8 OBSERVACIONES AL REQUERIMIENTO											

FORMATO								
RESUMEN EJECUTIVO DE LAS ACTUACIONES PREPARATORIAS (SERVICIOS)								
	Nº Item	Cantidad total de observaciones	Cantidad de observaciones formuladas por el OEC	Comunicación con la cual se remitió a la dependencia usuaria las observaciones al requerimiento	Fecha de remisión de la comunicación	Cantidad de observaciones formuladas por los proveedores	Comunicación con la cual se remitió a la dependencia usuaria las observaciones al requerimiento	Fecha de remisión de la comunicación
	-							
	Consignar una síntesis de las observaciones							
	-							
	Consignar una síntesis de las observaciones							
	-							
	Consignar una síntesis de las observaciones							
2.9 RESPUESTA DE LA DEPENDENCIA USUARIA								
	Nº Item	Cantidad total de respuestas a las observaciones	Cantidad de respuestas a las observaciones formuladas por el OEC	Comunicación de respuesta de la dependencia usuaria	Fecha de remisión de la comunicación	Cantidad de respuestas a las observaciones formuladas por los proveedores	Comunicación de respuesta de la dependencia usuaria	Fecha de remisión de la comunicación
	-							
	Consignar una síntesis de las respuestas a las observaciones							
	-							
	Consignar una síntesis de las respuestas a las observaciones							
	-							
	Consignar una síntesis de las respuestas a las observaciones							
2.10 AJUSTES O MODIFICACIONES QUE SE REALIZARON A LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS POR LAS OBSERVACIONES								
	Nº Item	Ajustes o modificaciones						
		-						
		-						
		-						
3. INFORMACIÓN SOBRE LA DETERMINACIÓN DEL VALOR REFERENCIAL								
3.1 SOBRE EL VALOR ESTIMADO								
	Se realizó indagación para actualizar el valor estimado				SI		NO	X
4. INFORMACIÓN RELEVANTE ADICIONAL COMO RESULTADO DE LAS INDAGACIONES EN EL MERCADO								
4.1	PLURALIDAD DE PROVEEDORES QUE CUMPLEN CON EL REQUERIMIENTO				SI		NO	X
	PUBLICACIÓN DE REVISTA POR PROVEEDOR EXTRANJERO							
4.2	POSIBILIDAD DE DISTRIBUIR LA BUENA PRO (EN CASO DE SERVICIOS EN GENERAL, DE CORRESPONDER)				SI		NO	X
	De ser afirmativa la respuesta, sustentar la posibilidad de distribuir la buena pro.							
4.3	SOBRE LA INFORMACIÓN QUE PUEDA UTILIZARSE PARA LA DETERMINACIÓN DE LOS FACTORES DE EVALUACIÓN				SI		NO	X

FORMATO				
RESUMEN EJECUTIVO DE LAS ACTUACIONES PREPARATORIAS (SERVICIOS)				
	De ser afirmativa la respuesta, detallar la información que pueda utilizarse para la determinación de los factores de evaluación.			
4.3	SOBRE OTROS ASPECTOS NECESARIOS QUE TENGAN INCIDENCIA EN LA EFICIENCIA DE LA CONTRATACIÓN	SI	NO	X
	De ser afirmativa la respuesta, detallar			
5.				
	NOMBRE, FIRMA Y SELLO DEL FUNCIONARIO COMPETENTE DEL ÓRGANO ENCARGADO DE LAS CONTRATACIONES			



Oficina Central de Planificación

“Año de la recuperación y consolidación de la economía peruana”

San Miguel, 01 de abril del 2025

OFICIO N°1013-2025-OCPL-UNFV

Señor

LIC. JULIO GREGORIO TALLA RAMOS

Jefe de la Oficina de Abastecimiento y Servicios Generales
Universidad Nacional Federico Villarreal

Presente. –

ASUNTO: Nota CCP 0336 - Certificación Presupuestal para el Servicio de Publicación de Artículo en Revista Indizada Internacional – ICGINV– UNFV

REF.: OFICIO N°1581-2025-UCSB-OASG-UNFV
N.T. 10378-2025

En cumplimiento a lo dispuesto en la Directiva para la Ejecución Presupuestaria N°0001-2024-EF/50.01 (Resolución Directoral N°0009-2024-EF/50.01 y su modificatoria R.D. N°0001-2025-EF/50.01), Artículo 12° - Certificación del Crédito Presupuestario y su registro en el SIAF–SP, la Oficina Central de Planificación a través de la Oficina de Presupuesto, previo los procedimientos técnicos realizados en el “Módulo de Proceso Presupuestario del Sistema Integrado de Administración Financiera MPP-SIAF”, así como el registro de la solicitud de certificación efectuado por la Oficina de su representada, emite la siguiente Nota de Certificación del Crédito Presupuestario, de acuerdo al siguiente detalle:

- Compromiso del gasto para el “Servicio de Publicación de Artículo en Revista Indizada Internacional”; solicitado por el Instituto Central de Gestión de la Investigación:

NOTA DE C.C.P.	CCMN	IMPORTE TOTAL	DETALLE DE LA NOTA DE C.C.P.			AFECTAC. FUENTE FTO
			META	ESPECÍFICA DEL GASTO	ESTRUCTURA FUNCIONAL PROGRAMÁTICA	
0336	2183	S/19,200.00	24	23.27.1398	9002 39999999 5001792 22 048 0015	Recursos Directamente Recaudados

La presente certificación se efectúa en concordancia al Artículo IV, numeral 1.8 - Principio de Buena Fe Procedimental del D. S. N°004-2019-JUS, que aprueba el Texto Único Ordenado de la Ley N°27444 – Ley del Procedimiento Administrativo General.

Sin otro particular, es propicia la ocasión para reiterar mi consideración y estima personal.

Atentamente,



Firmado digitalmente por:
RODRIGUEZ ZAPATA Maria
Piedad FAU 20170934289 hard
Motivo: Doy V° B°
Fecha: 01/04/2025 16:35:07-0500

ECON. MARIA PIEDAD RODRIGUEZ ZAPATA

Jefe de la Oficina Central
de Planificación

INC.- Expediente en 58 fs
MPRZ/CSCV/NGAS

Firmado digitalmente por:
CARRION VALLE Cesar
Cesar FAU 20170934289 hard
Motivo: Soy el autor del documento
Fecha: 01/04/2025 14:23:22-0500

ECON. CESAR SALAS CARRION VALLE
Jefe (e) de la Oficina de Programación y Evaluación Presupuestal

CERTIFICACIÓN DE CREDITO PRESUPUESTARIO
NOTA N° 0000000336
(EN SOLES)

SECTOR : 10 EDUCACION
PLIEGO : 524 U.N. FEDERICO VILLARREAL
EJECUTORA : 001 UNIVERSIDAD NACIONAL FEDERICO VILLARREAL [000102]

MES : ABRIL
FECHA DE DOCUMENTO : 01/04/2025
TIPO DOCUMENTO : MEMORANDUM
JUSTIFICACIÓN : CCMN-002183: PUBLICACIONES DE ARTICULOS CIENTIFICOS EN REVISTA INTERNACIONAL

FECHA APROBACION : 01/04/2025
ESTADO CERTIFICACION : APROBADO

DETALLE DEL GASTO

SECUENCIA PRGPROD/PRY ACT/AI/OBR FN. DIVF GRPF META FF RB CGTT G SG SGD ESPSPD	MONTO
0001 INICIAL	
9002 3999999 5001792 22 048 0015 ACCIONES DE INVESTIGACION	19,200.00
0024 INVESTIGACION CIENTIFICA Y TECNOLOGICA	19,200.00
2 09 RECURSOS DIRECTAMENTE RECAUDADOS	19,200.00
5 GASTOS CORRIENTES	19,200.00
2.3 BIENES Y SERVICIOS	19,200.00
2.3.2 CONTRATACION DE SERVICIOS	19,200.00
2.3.2.7 SERVICIOS PROFESIONALES Y TECNICOS	19,200.00
2.3.2.7.13 SERVICIOS TÉCNICOS Y PROFESIONALES DESARROLLADOS POR PERSONAS JURÍDICAS	19,200.00
2.3.2.7.13.98 OTROS SERVICIOS TÉCNICOS Y PROFESIONALES DESARROLLADOS POR PERSONAS JURÍDICAS	19,200.00
TOTAL	19,200.00
TOTAL CERTIFICACION	19,200.00
TOTAL NOTA	19,200.00



Firmado digitalmente por:
RODRIGUEZ ZAPATA Maria
Piedad FAU 20170934289 hard
Motivo: Doy V° B°
Fecha: 01/04/2025 16:35:16-0500

Presupuesto y Planificación
Sello Y Firma



Firmado digitalmente por:
CARRION VALLE Cesar
Salustiano FAU 20170934289 hard
Motivo: Soy el autor del
documento
Fecha: 01/04/2025 14:23:39-0500



UNIDAD DE CONTRATACIONES Y SERVICIOS BASICOS

"Año de la recuperación y consolidación de la economía peruana"

Pueblo Libre, 28 de marzo de 2025

OFICIO N° 1581-2025-UCSB-OASG-UNFV

Economista
MARIA PIEDAD RODRIGUEZ ZAPATA
Jefa de la Oficina Central de Planificación
Presente. -

Asunto: CERTIFICACIÓN PRESUPUESTAL – SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA INDIZADA INTERNACIONAL - TÍTULO: "CERVICOVAGINAL INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL STUDY IN PREGNANT AND NON-PREGNANT WOMEN".

Referencia: Oficio N° 131-2025-OPI-ICGINV-VRIN-UNFV.

Es grato dirigirnos a usted, para saludarla cordialmente y en atención a los documentos de la referencia, solicitar el Certificado de Crédito Presupuestario para el año 2025 CCMN N° 2183, para el SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA INDIZADA INTERNACIONAL TÍTULO: " CERVICOVAGINAL INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL STUDY IN PREGNANT AND NON-PREGNANT WOMEN", de acuerdo con el siguiente detalle:

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	FF/RB	CCMN	AÑO CERTIFICACIÓN	TOTAL
I	SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA INDIZADA INTERNACIONAL TÍTULO: " CERVICOVAGINAL INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL STUDY IN PREGNANT AND NON-PREGNANT WOMEN ".	1-00	2183	2025	S/ 19,200.00

A fin de garantizar la programación de los recursos suficientes para atender el pago de las obligaciones en el presente año fiscal, en cumplimiento con la Directiva "Lineamientos y procedimientos para el acceso al financiamiento del servicio de las publicaciones en revistas indizadas", aprobada mediante Resolución R. N° 236-2022-UNFV.

Sin otro particular, aprovecho la ocasión para renovarle las muestras de nuestra especial consideración y estima personal.

Atentamente,



V°B°

Lic. JULIO GREGORIO TALLA RAMOS
Jefe
Oficina de Abastecimiento y Servicios Generales



Abg. YOLANDA DE LAS NIEVES BEJAR ATOCHE
Jefe
Unidad de Contrataciones y Servicios Básicos

YNBA/jerc
NT: 10378-2025

SOLICITUD DE CERTIFICACION DE CREDITO PRESUPUESTARIO Nro CCMN: 002183**1.-Información del Proc.**

Tipo de Proc. de Selección : COMPRAS EN EL EXTRANJERO
 Objeto del Proc. : SERVICIOS
 Síntesis del CCMN : PUBLICACIONES DE ARTÍCULOS CIENTÍFICOS EN REVISTA INTERNACIONAL
 Nro. de Ref. en el PAC :
 Incluido en el PAC mediante Resolución:
 Base Legal : Artículo 19° de la Ley de Contrataciones del Estado

2.-Contenido del Expediente de Contratación

Requerimiento :
 Informado con Documento N° :
 Valor Referencial : S/. 19,200.00 Soles



Firma del Responsable de Logística

3.- Disponibilidad Presupuestal

FF/Rb	Meta/ MNemo	Cadena Funcional	Clasif. Gasto	Valor Ref. S/.	Saldo
2025					
2 - 09	0024	22.048.0015.9002.3999999.5001792	2.3. 2 7.13 98	19,200.00	312,400.00
Sub Total				19,200.00	
Total				19,200.00	312,400.00

Resumen Presupuestal por Producto / Proyecto


FF/Rb	Producto / Proyecto	Valor Ref. S/.
2 - 09	3999999 SIN PRODUCTO	19,200.00
Total		19,200.00

Nota :

La presente solicitud de certificación presupuestal se realiza al amparo del artículo 21° del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado y en atención a lo establecido en el artículo 13° de la Directiva N° 005-2010-EF/76.01- Directiva para la Ejecución Presupuestaria, modificada por la R.D. N° 022-2011-EF/50.01

FORMATO N° 01

SOLICITUD DE CERTIFICACIÓN DE CRÉDITO PRESUPUESTARIO

1 DATOS DEL DOCUMENTO	Número	OFICIO N° 1581-2025-UCSB-OASG-UNFV		
	Fecha	28/03/2025		
2 DEPENDENCIA A LA QUE SE DIRIGE LA SOLICITUD	OFICINA CENTRAL DE PLANIFICACION			
3 DEPENDENCIA QUE SOLICITA	OFICINA DE ABASTECIMIENTO Y SERVICIOS GENERALES			
4 DENOMINACIÓN DE LA CONVOCATORIA	DENOMINACIÓN DE LA CONTRATACIÓN: SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA INDIZADA INTERNACIONAL TITULO: CERVICOVAGINAL INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL STUDY IN PREGNANT AND NON-PREGNANT WOMEN.			
5 DENOMINACIÓN DE LA INVERSIÓN	NO CORRESPONDE	Código de inversión		
6 OBJETO DE LA SOLICITUD	Emisión de la certificación del crédito presupuestario para la Contratación del SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA INDIZADA INTERNACIONAL. TITULO: CERVICOVAGINAL INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL STUDY IN PREGNANT AND NON-PREGNANT WOMEN.			
7 VALOR ESTIMADO O VALOR REFERENCIAL	VALOR ESTIMADO	X	VALOR REFERENCIAL	
	MONEDA	Soles	X	Dólares
	MONTO	19,200.00 (Diecinueve mil doscientos con 00/100 soles)		
8 TIPO DE PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN	Licitación Pública	Adjudicación Simplificada	Subasta Inversa Electrónica	
	Concurso Público	Selección de Consultores Individuales	Comparación de Precios	
	Concurso de Proyectos Arquitectónicos	Contratación Internacional	X	otros
	EN CASO CORRESPONDA A UNA CONTRATACIÓN DIRECTA, DEBE INDICARSE EL SUPUESTO SEGÚN LO PREVISTO EN EL ARTÍCULO 27 DE LA LEY DE CONTRATACIONES DEL ESTADO			
	Contratación Directa	Supuesto		
9 DENOMINACIÓN DEL ÁREA USUARIA	INSTITUTO CENTRAL DE GESTIÓN DE LA INVESTIGACION- VRIN			
10 NÚMERO DE REFERENCIA EN EL PAC	-			
11 DURACIÓN APROXIMADA DEL PROCEDIMIENTO	2 DIAS HÁBILES APROX.			
12 PLAZO DE EJECUCIÓN DE LA PRESTACIÓN	Hasta cien (100) días calendario siguientes, computados a partir del día siguiente de recibido el pago correspondiente.			
13	TRATÁNDOSE DE EJECUCIONES CONTRACTUALES QUE SE DEVENGUEN TOTAL O PARCIALMENTE EN EL AÑO FISCAL EN QUE SE PRODUCE LA CONVOCATORIA, SE DEBE PRECISAR EL MONTO TOTAL O PARCIAL DE LOS RECURSOS QUE SE REQUIEREN			
	AÑO DE LA CERTIFICACIÓN	2025	MONTO DE LA CERTIFICACIÓN	S/ 19,200.00
14	TRATÁNDOSE DE EJECUCIONES CONTRACTUALES QUE SUPEREN EL AÑO FISCAL TOTAL O PARCIALMENTE, SE DEBE PRECISAR ADICIONALMENTE EL AÑO O LOS AÑOS SIGUIENTES Y MONTO(S) DE LOS RECURSOS QUE SE REQUIEREN			
	AÑO DEL PRESUPUESTO CORRESPONDIENTE A LA PREVISIÓN PRESUPUESTAL	NO CORRESPONDE	MONTO DE LA PREVISIÓN PRESUPUESTAL	NO CORRESPONDE
	AÑO DEL PRESUPUESTO CORRESPONDIENTE A LA PREVISIÓN PRESUPUESTAL	NO CORRESPONDE	MONTO DE LA PREVISIÓN PRESUPUESTAL	NO CORRESPONDE
15				
	NOMBRE, DENOMINACIÓN DEL CARGO Y FIRMA DEL JEFE DEL ÓRGANO ENCARGADO DE LAS CONTRATACIONES			

IMPORTANTE:

De conformidad con lo contemplado en el numeral 41.4 del artículo 41 del Decreto Legislativo N°1440, Decreto Legislativo del Sistema Nacional de Presupuesto Público *"En el caso de ejecuciones contractuales que superen el año fiscal, adicionalmente a la certificación del crédito presupuestario correspondiente al año fiscal en curso, el responsable de la administración del presupuesto de la unidad ejecutora, emite y suscribe la previsión presupuestaria, la cual constituye un documento que garantiza la disponibilidad de los recursos suficientes para atender el pago de las obligaciones en los años fiscales subsiguientes"*.



Unidad de Contrataciones y Servicios Básicos

*"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia,
y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"*

INFORME DE INDAGACIÓN EN EL MERCADO N° 08-2025-UCSB-OASG-UNFV

1	ÁREA USUARIA		
	Oficina de Inversiones de la Universidad Nacional Federico Villarreal		

2	DOCUMENTO CON EL QUE SE REMITE EL REQUERIMIENTO	FECHA	N° PEDIDO SIGA
	Oficio N° 131-2025-OPI-ICGINV-VRIN-UNFV.	24.03.2025	361

3	FUENTE DE FINANCIAMIENTO	MONTO PRESUPUESTADO (S/)
	RECURSOS ORDINARIOS	S/ 19,200.00

4	RELACIÓN DE PROVEEDORES DEL RUBRO INVITADOS Y COTIZACIONES OBTENIDAS		
		OBTENCIÓN DE COTIZACIÓN (SI /NO)	FECHA DE OBTENCIÓN
	1 KARGER	SI	25/03/2025

Entre otros, los cuales se pueden verificar en los correos de invitación del presente expediente.

DETERMINACIÓN DEL PROVEEDOR SELECCIONADO Y JUSTIFICACIÓN	
	Para el requerimiento se considera la única cotización validada por el área usuaria, adicionando el costo promedio del impuesto aplicable, porcentaje de retención y otros gastos que afectan al costo final de la contratación, en cumplimiento con los Términos de Referencia.
5	<p>La presente contratación de acuerdo a la documentación remitida por el área usuaria, se está realizando con un proveedor no domiciliado en el país, en concordancia con las consideraciones establecidas en el literal f) del numeral 5.1 del artículo 5 del T.U.O. de la Ley de Contrataciones del Estado, como supuesto excluido del ámbito de aplicación de la Ley, pero sujetos a supervisión por el Organismo Supervisor de las Contrataciones del Estado (OSCE), y deberá tramitarse de acuerdo a lo establecido en la Directiva “Lineamientos y procedimientos para el acceso al financiamiento del servicio de las publicaciones en revistas indizadas”, aprobada mediante Resolución R. N° 236-2022- UNFV.</p> <p>Al haberse verificado que se realizará una Contratación Internacional, se deberán aplicar las normas tributarias y tratados internacionales correspondientes y vigentes a la fecha de la presentación del expediente de contratación</p> <p>Sin perjuicio de aplicación de los principios generales de derecho público, para la contratación de servicios del exterior, rigen los principios establecidos en la Ley de Contrataciones del Estado en lo que sea aplicable.</p>

6	VALOR DE LA CONTRATACIÓN (S/) (Incluye impuestos y todo tipo de costos)
	S/ 19,200.00

7	OBSERVACIONES
	No aplica

FECHA DE ELABORACIÓN DEL INFORME	28 de marzo del 2025
----------------------------------	----------------------



Unidad de Contrataciones y Servicios Básicos

*"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia,
y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"*

JULIA ESTEFANI RIVERA DE LA CRUZ

Vº Bº Abog. Yolanda de las Nieves Bejar Atoche
Jefa de la Unidad de Contrataciones y Servicios Básicos

FORMATO DE CUADRO COMPARATIVO (SERVICIOS) N°08 -2025-UCSB-OASG-UNFV

TIPO DE PROCESO DE SELECCIÓN: CONTRATACIÓN INTERNACIONAL
DENOMINACIÓN DE LA CONTRATACIÓN: SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA INDIZADA INTERNACIONAL TITULO:CERVICOVAGINAL INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL STUDY IN PREGNANT AND NON-PREGNANT WOMEN.

ITEM N°	DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	FUENTE: COTIZACIONES ACTUALIZADAS				VALOR REFERENCIAL (V.R.)		
				COTIZACIONES RECIBIDA		FUENTE: PRECIOS DEL SEACE		PROCEDIMIENTO Y/O METODOLOGÍA UTILIZADO PARA DETERMINAR EL V.R.	VALOR UNITARIO	VALOR REFERENCIAL DEL ÍTEM
				RUC:	PROVEEDOR EXTRANJERO/KARGER	ENTIDAD CONVOCANTE	UNIVERSIDAD NACIOANL FEDERICO VILLAREAL/PROVEEDOR EXTRANJERO/FRONTIERS MEDIA SA			
				CONTACTO:	Kari J. Syrjänen	TIPO Y N° PROCESO DE SELECCIÓN	INTER-PROC-01-2025- UNFV-1			
				TELÉFONO:	4.16169E+11	FECHA DE CONSENTIMIENTO DE LA BUENA PRO:	20/02/2025			
				E-MAIL:	karger@chronoshub.io	NOMBRE O RAZÓN SOCIAL DEL ADJUDICATARIO:	FRONTIERS MEDIA SA			
				PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL			
1	SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA INDIZADA INTERNACIONAL TITULO:SDOWN SYNDROME AND OUTCOMES IN CRITICALLY ILL PEDIATRIC PATIENTS.	SERVICIO	1	19200.00	19200.00	18,400.00	18,400.00	Se considera la única cotización validada por el Funcionario responsable del área usuaria, adicionando el costo promedio del impuesto aplicable, porcentaje de retención y otros gastos que afectan al costo final de la contratación, en cumplimiento con los Términos de Referencia.	19200	19,200.00
INFORMACIÓN ADICIONAL DE LA FUENTE				PLAZO DE EJECUCIÓN	SEGÚN TÉRMINOS DE REFERENCIA		NO APLICA			
				FORMA DE PAGO	SEGÚN TÉRMINOS DE REFERENCIA		NO APLICA			
				MONEDA DE LA FUENTE			NO APLICA			
				PRECIO UNITARIO EN LA MONEDA CONSIGNADA EN LA FUENTE FRANCO SUIZO	4.32		NO APLICA			
				TIPO DE CAMBIO QUE SE USA	4.32		NO APLICA			
				FECHA DE SOLICITUD	06/03/2025		NO APLICA			

ACCIONES ADMINISTRATIVAS REALIZADAS	CANTIDAD DE VECES QUE SE REITERO LA SOLICITUD	1	NO APLICA
	FECHA DE RECEPCIÓN	07/03/2025	NO APLICA
	PROVEEDOR SE DEDICA AL OBJETO DE LA CONTRATACIÓN	SI	NO APLICA
	LA DEPENDENCIA USUARIA PARTICIPÓ EN LA VERIFICACIÓN DEL CUMPLIMIENTO DE LOS RTM	SI, SEGÚN VALIDACIÓN REALIZADA POR LA OFICINA DE PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN Y LA DIRECCIÓN DEL INSTITUTO CENTRAL DE GESTION DE LA INVESTIGACIÓN. Formato N° 2	NO APLICA
	CUMPLE CON LOS RTM O LA CONTRATACIÓN ES IGUAL O SIMILAR AL REQUERIMIENTO	SI, SEGÚN VALIDACIÓN REALIZADA POR LA OFICINA DE PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN Y LA DIRECCIÓN DEL INSTITUTO CENTRAL DE GESTION DE LA INVESTIGACIÓN. Formato N° 2	NO APLICA
	SE TOMO EN CUENTA PARA LA DETERMINACIÓN DEL VALOR REFERENCIAL	SI	NO APLICA

FECHA DE ELABORACION: 28 de marzo del 2025



Cuadro elaborado por: JULIA ESTEFANI RIVERA DE LA CRÚZ
Unidad de Contrataciones y Servicios Basicos



Vº Bº Abog. YOLANDA DE LAS NIEVES BEJAR ATOCHE
Jefe Unidad de Contrataciones y Servicios Basicos

"Año de la recuperación y consolidación de la economía peruana"

PROVEIDO N° 3493-2025-DIGA-UNFV

RECURRENTE JOSE HECTOR LIVIA SEGOVIA
INSTITUTO CENTRAL DE GESTION DE LA INVESTIGACION - ICGI-VRIN
OFICIO N° 0131-2025-OPI-ICGI-UNFV

NT 010378 - 2025

ASUNTO ENVIO DE FORMATO SIGA PARA EL SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTICULO
"CERVICOVAGINAL INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE
THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL STUDY IN
PREGNANT AND NON PREGNANT WOMEN"

FECHA 25 DE MARZO DEL 2025

DESTINATARIO LIC. JULIO GREGORIO TALLA RAMOS
OFICINA DE ABASTECIMIENTO Y SERVICIOS GENERALES - OASG

PARA SU ATENCION Y TRAMITE DE LO SOLICITADO POR EL ICGI; SOBRE SERVICIO DE
PUBLICACION EN REVISTA INDIZADA ART. CIENTIFICO - DOC. GLORIA E. CRUZ
GONZALES; DE ACUERDO A DIRECTIVA INTERNA; PREVIA REVISION EN AMBITO
DE SU COMPETENCIA Y SEGUN NORMATIVA VIGENTE.

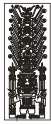
ATENTAMENTE,



ECON. JOSÉ GUALBERTO CONDORI QUÍSPE
DIRECTOR

JGCQ / wats

FOLIOS: 48



INSTITUTO CENTRAL DE GESTIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

"Año de la recuperación y consolidación de la economía peruana"

Lima, 24 de marzo del 2025

Oficio N° 131-2025-OPI-ICGINV-VRIN-UNFV.

Econ.

JOSÉ CONDORI QUÍSPE

Jefe de la Dirección General de Administración

Presente. –

Asunto: SERVICIO DE PUBLICACIÓN EN REVISTA INDIZADA
Docente: CRUZ GONZALES, GLORIA ESPERANZA

Referencia: OFICIO N° 1381 –2025–UCSB–OASG–UNFV
PROVEIDO N° 3337-2025-DIGA-UNFV

Tenemos a bien dirigirnos a usted con la finalidad de saludarlo cordialmente, asimismo en base a los documentos de la referencia, se devuelve el presente expediente con el formato SIGA, con la finalidad que se sirva autorizar y continuar el trámite de pago en revista indizada, para la publicación del artículo

"Cervicovaginal infections and coinfections, their significance through the Papanicolaou test: A cross-sectional study in pregnant and non-pregnant women"

Sin otro particular, aprovecho la ocasión para expresarle las muestras de mi consideración.

Atentamente.



Firmado digitalmente por:
MONROY CORREA GRACIELA MARTINA
FIR 09715476 hard
Motivo: Soy el autor del documento
Fecha: 24/03/2025 12:12:26-0500

Dra. Graciela M. Monroy Correa
Jefa de Oficina de Proyectos de Investigación



Firmado digitalmente por:
LIVIA SEGOVIA JOSE HECTOR
FIR 073822044 and
Dr. Jose Hector Livia Segovia
Motivo: Soy el autor del
Director del Instituto Central
de Gestión de la Investigación
Fecha: 24/03/2025 13:12:46-0500

Adj.: 48 folios

NT: 010378- 2024

PEDIDO DE SERVICIO Nº

000361

UNIDAD EJECUTORA : 001 UNIVERSIDAD NACIONAL FEDERICO VILLARREAL
NRO. IDENTIFICACIÓN : 000102

Tipo Uso : Consumo

Dirección Solicitante : INSTITUTO CENTRAL DE GESTIÓN DE LA INVESTIGACION- VRIN
Entregar a Sr(a) : LIVIA SEGOVIA JOSE HECTOR
Fecha : 24/03/2025
Actividad Operativa : C0380 ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS QUE APOYAN EL DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES ACAI
Motivo : PUBLICACIONES DE ARTICULOS EN REVISTA INDIZADA DE ALTO IMPACTO, DRA GLORIA CRUZ GONZALES

FF/Rb	META / MNEMONICO	Función	División Func.	Grupo Func	Programa	Prod/Pry	Act/Al/Obr
2-09	0024	22	048	0015	9002	3999999	5001792

Código	Descripción / Términos de Referencia	Valor S/.	Unidad Medida
150100020007	PUBLICACIONES DE ARTÍCULOS CIENTÍFICOS EN REVISTA INTERNACIONAL	19,200.00	SERVICIO



Firma del Solicitante



Firma Autorizada



Universidad Nacional
Federico Villarreal

INSTITUTO CENTRAL DE GESTIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

PROVEIDO N° 311-2025-ICGI-VRIN-UNFV

RECURRENTE: Abog. YOLANDA DE LAS NIEVES BEJAR ATOCHE
Jefa Unidad de Contrataciones y Servicios Básicos

ASUNTO: REMITO EXPEDIENTE CON APROBACIÓN DE ANEXO 06 PARA EL
SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTICULO “CERVICOVAGINAL
INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE
THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL
STUDY IN PREGNANT AND NON-PREGNANT WOMEN)”

REFERENCIA: *OFICIO N° 1381-2025-UCSB-OASG-UNFV*

Nt: 10378-2025

FECHA : Lima 24 de marzo del 2025

PASE A : **Econ. Carlos Domínguez Herrera**
Personal Administrativo

PARA : Su atención y fines correspondiente

Dr. JOSÉ HECTOR LIVIA SEGOVIA
Director
Instituto Central de Gestión de la Investigación



UNIDAD DE CONTRATACIONES Y SERVICIOS BASICOS

“Año de la recuperación y consolidación de la economía peruana”

Pueblo Libre, 21 de marzo del 2025

OFICIO N° 1381 -2025-UCSB-OASG-UNFV

Doctor

JOSÉ HECTOR LIVIA SEGOVIA

Director del Instituto Central de Gestión de la Investigación

Presente. -

Asunto: REMITO EXPEDIENTE CON APROBACIÓN DE ANEXO 06 PARA EL SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTICULO “CERVICOVAGINAL INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL STUDY IN PREGNANT AND NON-PREGNANT WOMEN”

Referencia: PROVEIDO N° 3337-2025-DIGA-UNFV

De nuestra consideración:

Es grato dirigirme a usted para saludarle cordialmente y, en atención al documento de la referencia poner de conocimiento que la Dirección General de Administración procedió con la aprobación del anexo 06 para el **SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTICULO “CERVICOVAGINAL INFECTIONS AND COINFECTIONS, THEIR SIGNIFICANCE THROUGH THE PAPANICOLAOU TEST: A CROSS-SECTIONAL STUDY IN PREGNANT AND NON-PREGNANT WOMEN”**. Por lo tanto, se remite para su generación del pedido de servicio SIGA y dar continuidad a los trámites correspondientes.

Aprovecho la ocasión para renovarle las muestras de mi especial consideración y estima personal.

Atentamente,




Abog. YOLANDA DE LAS NIEVES BEJAR ATOCHE
Jefa

Unidad de Contrataciones y Servicios Básicos

V° B° Lic. **JULIO GREGORIO TALLA RAMOS**

Jefe

Oficina de Abastecimiento y Servicios Generales

JGRE/ YNBA/jerc

NT: 10378 -2025

"Año de la recuperación y consolidación de la economía peruana"

PROVEIDO N° 3337-2025-DIGA-UNFV

RECURRENTE LIC. JULIO GREGORIO TALLA RAMOS
OFICINA DE ABASTECIMIENTO Y SERVICIOS GENERALES - OASG
OFICIO N° 1329-2025-UCSB-OASG-UNFV

NT 015877 - 010378 - 2025

ASUNTO APROBACIÓN DE ANEXO 05 - SOLICITUD DE MODIFICACIÓN DEL CUADRO
MULTIANUAL DE NECESIDADES

FECHA 20 DE MARZO DEL 2025

DESTINATARIO LIC. JULIO GREGORIO TALLA RAMOS
OFICINA DE ABASTECIMIENTO Y SERVICIOS GENERALES - OASG

PARA SE REMITE ANEXO N°06: APROBACIÓN DE MODIFICACIONES AL CUADRO
MULTIANUAL DE NECESIDADES N°306 Y N°307, APROBADO EN EL SIGA, A FIN
QUE, SE SIRVA INFORMAR AL AREA USUARIA DE ACUERDO A LOS
LINEAMIENTOS ESTABLECIDOS Y NORMATIVA VIGENTE.

ATENTAMENTE,



ECON. JOSÉ GUALBERTO CONDORI QUÍSPE
DIRECTOR

JGCQ / rdly

FOLIOS: 02

ANEXO N° 06: APROBACIÓN DE MODIFICACIONES AL CUADRO MULTIANUAL DE NECESIDADES N° 00000306

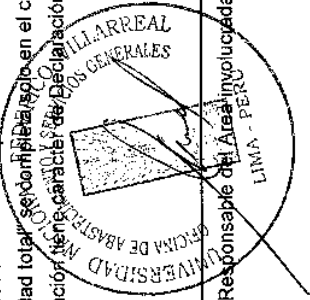
UNIDAD EJECUTORA : 001 UNIVERSIDAD NACIONAL FEDERICO VILLARREAL

NRO. IDENTIFICACIÓN : 000102

Fecha de Solicitud	N° de Solicitud de Modificación	Código Item N.-	Descripción del Item	Unidad de Medida	CANTIDAD Y/O VALORES			
					EXCLUSIÓN		INCLUSIÓN	
					Cantidad Total	Valor Total S/	Cantidad Total	Valor Total S/
17/03/2025	0000000391	150100020007	PUBLICACIONES DE ARTICULOS CIENTIFICOS EN REVISTA INTERNACIONAL	Servicio	0.00	0.00	0.00	19,200.00

102.04.03.1 - Instituto Central De Gestión De La Investigación- Vrin

- 1/ La información registrada en el presente Anexo corresponde a campos mínimos y obligatorios que pueden ser ampliados por la Entidad del Sector Público u organización de la entidad.
- 2/ La información registrada en los campos de "exclusión" e "inclusión" considera la cantidad y/o valor acumulado de todos los años de la programación.
- 3/ El campo de "cantidad total" según el caso se aplica en el caso de bienes.
- 4/ La presente información tiene carácter de Declaración Jurada; por lo que, en señal de conformidad y en representación de la Entidad del Sector Público u organización de la entidad, se suscribe:



Firma 1: Responsable del Área involucrada en la gestión de la CAP



Firma 2: Titular de la Entidad u Organización de la entidad, o a quien se hubiera delegado dicha facultad



UNIDAD DE CONTRATACIONES Y SERVICIOS BASICOS

"Año de la recuperación y consolidación de la economía peruana"

Pueblo Libre, 19 de marzo del 2025

OFICIO N° 1329-2025-UCSB-OASG-UNFV

Señor Economista.

JOSE GUALBERTO CONDORI QUISPE

Jefe de la Dirección General de Administración

Correo : diga@unfv.com.pe

Presente.-

Asunto: Aprobación de Anexo 05 - Solicitud de
Modificación del Cuadro Multianual de
Necesidades

Referencia: Proveído N° 0615-2025-DIGA-UNFV

Es grato dirigirme a usted para saludarlo muy cordialmente y a la vez, en atención al documento de la referencia, se remite la aprobación de ANEXO N° 05: SOLICITUD DE MODIFICACIÓN DEL CUADRO MULTIANUAL DE NECESIDADES, sobre los requerimientos de las áreas usuarias que a continuación se detalla

N°	NT	ÁREA Usuaría	Descripción del Bien / Servicio	Clasifica dor de gasto	Anex o 05 N°	Anex o 06 N°	Modif	Cant Total	Valor Total S/.
01	015877	ICGINV- VRIN	Financiamiento de Artículo Científico. - Publicaciones de Artículos Científicos en Revista Internacional	23271398	0392	0307	Inclusión		11,500.00
02	010378	ICGINV- VRIN	Financiamiento de Artículo Científico. - Publicaciones de Artículos Científicos en Revista Internacional	23271398	0391	0306	Inclusión		19,200.00

Por consiguiente y a fin de continuar con la atención del expediente, se remite los ANEXO N° 06: APROBACIÓN DE MODIFICACIONES AL CUADRO MULTIANUAL DE NECESIDADES, generados a partir de los Anexos N° 05 solicitado por las áreas usuarias mencionadas, **para su aprobación**, y así poder remitir a las áreas usuarias para conocimiento y fines pertinentes.

Sin otro particular, aprovecho la ocasión para renovarle las muestras de mi especial consideración y estima personal.

Atentamente,


LIC. JULIO GREGORIO TALLA RAMOS
Jefe
Oficina de Abastecimiento y Servicios Generales

NT: 015877, 010378YNBA/jjjq


Abog. YOLANDA DE LAS NIEVES BEJAR ATOCHE
Jefa
Unidad de Contrataciones y Servicios Básicos



INSTITUTO CENTRAL DE GESTIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

“Año de la recuperación y consolidación de la economía peruana”

Lima, 17 de marzo del 2025

Oficio N° 103-2025-OPI-ICGINV-VRIN-UNFV.

Lic. JULIO TALLA RAMOS

jefe de la Oficina de Abastecimiento y Servicios Generales.

Presente. -

ASUNTO: RECTIFICACIÓN FINANCIAMIENTO DE
ARTÍCULO CIENTÍFICO.

REFERENCIA: Oficio N°128-2025-OC-DIGA–UNFV
Oficio N° 1128-2025-UCSB-OASG-UNFV

Tenemos a bien dirigirnos a usted para saludarlo cordialmente y a la vez devolver el expediente de requerimiento para FINANCIAMIENTO DE ARTÍCULO CIENTÍFICO, la misma que ha sido atendida de acuerdo a los documentos de la referencia, para esto se adjunta el nuevo Anexo N° 05 modificado: Solicitud de Modificación del Cuadro Multianual de Necesidades N° 000391.

Cumplido el trámite respectivo, solicitamos devolver el expediente para continuar con la gestión de financiamiento del artículo: o “Cervicovaginal infections and coinfections, their significance through the Papanicolaou test: A cross-sectional study in pregnant and non-pregnant women”, cuya responsable de la investigación es el Dra. CRUZ GONZALES GLORIA ESPERANZA, de la Facultad de Tecnología Medica.

Sin otro particular es propicia la oportunidad para renovarle las muestras de mi especial consideración y estima.

Atentamente,



Firmado digitalmente por:
MONROY CORREA GRACIELA MARTINA
FIR 09715476 hard
Motivo: Soy el autor del documento
Fecha: 17/03/2025 14:56:08-0500

Dra. Graciela Martina Monroy Correa
Jefa Oficina de Proyectos de Investigación



Firmado digitalmente por:
LIVIA SEGOVIA JOSE HECTOR
FIR 07289224 hard
Motivo: Soy el autor del
documento
Fecha: 17/03/2025 15:55:40-0500

Dr. José Héctor Livia Segovia
Director del Instituto Central
de Gestión de la Investigación

Adj.: 41 folios

NT: 010378

ANEXO N° 05: SOLICITUD DE MODIFICACIÓN DEL CUADRO MULTIANUAL DE NECESIDADES N° 0000000391

UNIDAD EJECUTORA : 001 UNIVERSIDAD NACIONAL FEDERICO VILLARREAL
NRO. IDENTIFICACIÓN : 000102

Centro de Costo: 102.04.03.1 INSTITUTO CENTRAL DE GESTIÓN DE LA INVESTIGACION- VRIN
Fecha de Solicitud: 17/03/2025

ÍTEM			CANTIDAD Y/O VALORES			
Código Ítem N.-	Descripción del Ítem	Unidad de Medida	EXCLUSIÓN		INCLUSIÓN	
			Cantidad Total	Valor Total S/	Cantidad Total	Valor Total S/
150100020007	PUBLICACIONES DE ARTÍCULOS CIENTÍFICOS EN REVISTA INTERNACIONAL	Servicio	0.00	0.00	0.00	19,200.00

Sustento para la aprobación de modificaciones del CMN, al día hábil siguiente de su presentación (numeral 27.4 del artículo 27):PUBLICACIONES DE ARTÍCULOS CIENTÍFICOS EN REVISTA INTERNACIONAL, DRA. GLORIA CRUZ

De ser el caso, indicar el/los año(s) que corresponda(n) realizar la inclusión o exclusión de la programación:

- 1/ La información registrada en el presente Anexo corresponde a campos mínimos y obligatorios que pueden ser ampliados por la Entidad del Sector Público u organización de la entidad.
2/ La información registrada en los campos de "exclusión" e "inclusión" considera la cantidad y/o valor acumulado de todos los años de la programación.
3/ El campo de "cantidad total" se completa solo en el caso de bienes.
4/ La presente información tiene carácter de Declaración Jurada; por lo que, en señal de conformidad y en representación del Área usuaria, se suscribe:



Firma: Responsable del Área Usuaria



OFICINA DE CONTABILIDAD

“Año de la Recuperación y consolidación de la Economía Peruana”

San Miguel, 14 de marzo del 2025

OFICIO N°128-2025-OC-DIGA-UNFV

Doctor

JOSE HECTOR LIVIA SEGOVIA

Director del Instituto Central de

Gestión de la Investigación

Presente

**ASUNTO: RECTIFICACION MONTO A PAGAR PARA LA PUBLICACION
EN REVISTA INTERNACIONAL**

REF.: OFICIO N°095-2025-OPI-ICGINV-UNFV

Es grato dirigirme a usted para saludarlo cordialmente y, con la finalidad de remitir a su despacho el expediente de la referencia mediante el cual se solicita rectificar el monto a pagar para publicación de artículo científico en revista internacional.

Al respecto cabe indicar que, la publicación de revistas indizadas se encuentra comprendido dentro del ámbito de los servicios digitales, en cuyo caso para el País de Suiza al tener un convenio de doble tributación corresponde la retención del 10%.

Asimismo, el mecanismo que se ha venido utilizando a efectos de que la Instituto de Investigación pueda remitir sus expedientes a la brevedad era el cálculo del 30% y se realizaba el pago correspondiente por no domiciliado para el caso del País de SUIZA 10% y la diferencia se revierte al tesoro público y/o rebaja en el sistema SIAF.

Por lo que, para efectos de que pueda realizar el trámite administrativo de acuerdo a lo indicado por la Oficina de Abastecimiento y Servicios Generales se remite la tasa de aquellos países con los que el Perú tiene contrato de doble imposición tributaria y para el caso de Suiza la tasa es del 10%.



OFICINA DE CONTABILIDAD

“Año de la Recuperación y consolidación de la Economía Peruana”

	TASAS MÁXIMAS DE RETENCIÓN				
	Dividendos	Intereses	Regalías	Asistencia técnica	Servicios digitales
CDI Perú-Chile	10% / 15%	10%	15%	-	-
CDI Perú-Canadá	10% / 15%	10%	15%	-	-
CDI Perú-Brasil	10% / 15%	10%	15%	15%	15%
CDI Perú-Corea	10%	10%	15%	15%	-
CDI Perú-México	10% / 15%	10%	15%	-	-
CDI Perú-Portugal	10% / 15%	10% / 15%	15%	10%	-
CDI Perú-Suiza	10% / 15%	10% / 15%	15%	10%	10%
CDI Perú-Japón	10%	10%	15%	-	-
Decisión 578 CAN	Las rentas de cualquier naturaleza obtenidas por las personas, independientemente de su nacionalidad o domicilio, serán únicamente gravables en el país miembro en el que dichas rentas tengan su fuente productora, salvo excepciones establecidas en la propia decisión.				

Es cuanto se comunica para los fines correspondientes.

Sin otro particular, hago propicia la ocasión para expresarle mi consideración y estima personal.

Atentamente,


CPC JIMMY MASIAS MORE
JEFE OFICINA DE CONTABILIDAD

NT.: 10378

Adjunto: 38 folios



Universidad Nacional
Federico Villarreal

INSTITUTO CENTRAL DE GESTIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

PROVEIDO N° 284-2025-ICGI-VRIN-UNFV

RECURRENTE: Abog. YOLANDA DE LAS NIEVES BEJAR ATOCHE
Jefa Unidad de Contrataciones y Servicios Básicos

ASUNTO: RECTIFICACIÓN DEL EXPEDIENTE EN LOS SIGUIENTES
DOCUMENTOS: ANEXO N° 05: SOLICITUD DE MODIFICACIÓN
DEL CUADRO MULTIANUAL DE NECESIDADES. FORMATO
N° 3: CONVERSIÓN DE MONEDA Y CÁLCULO DE OBLIGACIONES
TRIBUTARIA

REFERENCIA: *OFICIO N° 1128-2025-UCSB-OASG-UNFV*

Nt: 10378-2025

FECHA : Lima 12 de marzo del 2025

PASE A : **Econ. Carlos Domínguez Herrera**
Personal Administrativo

PARA : Su atención y fines correspondiente

Dr. JOSÉ HECTOR LIVIA SEGOVIA
Director
Instituto Central de Gestión de la Investigación



UNIDAD DE CONTRATACIONES Y SERVICIOS BASICOS

"Año del Bicentenario del Perú: 200 años de Independencia"

Pueblo Libre, 10 de marzo de 2025

Oficio N° 1128-2025-UCSB-OASG-UNFV

Dr.
José Héctor Livia Segovia
Director del Instituto Central de Gestión de la Investigación
Presente. -

Asunto:	RECTIFICACIÓN del expediente en los siguientes documentos: Anexo N° 05: Solicitud de modificación del Cuadro Multianual de Necesidades. Formato N° 3: Conversión de moneda y cálculo de obligaciones tributarias. Formato N° 4: Autorización para realizar el pago previo a la publicación por derecho a la revista indexada. Para la contratación de la "PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA CIENTÍFICA" solicitado por el Instituto Central de Gestión de la Investigación de la UNFV.
Referencia:	a) Oficio N° 087-2025-OPI-ICGINV-VRIN-UNFV d) NT 010378-2024

De nuestra consideración:

Es grato dirigirnos a Usted, a fin de saludarlo cordialmente y, hacer de su conocimiento que el especialista en contrataciones internacionales ha revisado el expediente de la referencia para la contratación del servicio de "PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA CIENTÍFICA" solicitado por el Instituto Central de Gestión de la Investigación de la UNFV, al respecto, se pudo verificar que el proveedor KARGER se encuentra domiciliado en Suiza, por lo tanto, se debe aplicar el **CONVENIO ENTRE LA REPÚBLICA DEL PERÚ Y LA CONFEDERACION SUIZA PARA EVITAR LA DOBLE TRIBUTACIÓN EN RELACIÓN CON LOS IMPUESTOS SOBRE LA RENTA Y EL PATRIMONIO**, ratificado por Decreto Supremo N° 008-2014-RE de fecha 28 de febrero de 2014, el cual en el artículo 7 referido a Beneficios Empresariales señala lo siguiente: *"los beneficios de una empresa de un Estado Contratante solamente pueden someterse a imposición en ese Estado, a no ser que la empresa realice su actividad empresarial en el otro Estado Contratante por medio de un establecimiento permanente situado en él"*, por lo tanto, **los servicios empresariales por la publicación de artículo en revista científica no se encuentra afecto al Impuesto a la Renta (IR) en nuestro país.**

Por lo tanto, se remite el expediente para que realicen las siguientes modificaciones:

Anexo N° 05: Solicitud de modificación del Cuadro Multianual de Necesidades.

El valor de la inclusión en la Solicitud del Cuadro Multianual de Necesidades N° 0000000327 debe ser por el monto de S/. 17,722.59

Formato N° 3: Conversión de moneda y cálculo de obligaciones tributarias.

En el numeral 3 CALCULO DE PAGO debe omitirse la retención del 30% S/. 4,477.41 correspondiente al Impuesto a la Renta (IR) de acuerdo a lo señalado en el Convenio para evitar la doble imposición. Por lo tanto, el importe total para certificar es de S/. 17,722.59.



UNIDAD DE CONTRATACIONES Y SERVICIOS BASICOS

"Año del Bicentenario del Perú: 200 años de Independencia"

Formato N°4: Autorización para realizar el pago previo a la publicación por derecho a la revista indexada.

En el numeral 4 Datos de la Contratación: el Monto de la Contratación debe ser por el monto de S/. 17,722.59.

Sin otro en particular, hacemos propicia la ocasión para reiterar nuestra consideración y estima.

Atentamente,



V°B° LIC. JULIO GREGORIO TALLA RAMOS
Jefe de la Oficina de Abastecimiento
y Servicios Generales

JGTR/YNBA/jerc
NT: 10378-2025



Abog. NIEVES BEJAR ATOCHE
Jefe

Unidad de Contrataciones y Servicios Básicos



INSTITUTO CENTRAL DE GESTIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

“Año de la recuperación y consolidación de la economía peruana”

Lima, 07 de marzo del 2025

Oficio N° 087-2025-OPI-ICGINV-VRIN-UNFV.

Lic. JULIO TALLA RAMOS

Jefe de la Oficina de Abastecimiento y Servicios Generales.

Presente. -

ASUNTO: FINANCIAMIENTO DE ARTÍCULO CIENTÍFICO.

Tenemos a bien dirigirnos a usted para saludarlo cordialmente y a la vez remitir el expediente de requerimiento para FINANCIAMIENTO DE ARTÍCULO CIENTÍFICO, la misma que necesita ser aprobada por la oficina de Abastecimiento y la posterior autorización de la DIGA, para este efecto se adjunta el Anexo N° 05: Solicitud de Modificación del Cuadro Multianual de Necesidades N° 000327.

Cumplido el trámite respectivo, solicitamos devolver el expediente para continuar con la gestión de financiamiento del artículo: o “Cervicovaginal infections and coinfections, their significance through the Papanicolaou test: A cross-sectional study in pregnant and non-pregnant women”, cuya responsable de la investigación es el Dra. CRUZ GONZALES GLORIA ESPERANZA, de la Facultad de Tecnología Medica.

Sin otro particular es propicia la oportunidad para renovarle las muestras de mi especial consideración y estima.

Atentamente,



Firmado digitalmente por:
MONROY CORREA GRACIELA MARTINA
FIR 09715476 hard
Motivo: Soy el autor del documento
Fecha: 07/03/2025 14:23:0500

Dra. Graciela Martina Monroy Correa
Jefa Oficina de Proyectos de Investigación



Firmado digitalmente por:
LIVIA SEGOVIA JOSE HECTOR
FIR 07289224 hard
Motivo: Soy el autor del documento
Fecha: 07/03/2025 15:09:01-0500
Dr. José Héctor Livia Segovia
Director del Instituto Central
de Gestión de la Investigación

Adj.: 34 folios

NT: 010378

ANEXO N° 05: SOLICITUD DE MODIFICACIÓN DEL CUADRO MULTIANUAL DE NECESIDADES N° 0000000327

UNIDAD EJECUTORA : 001 UNIVERSIDAD NACIONAL FEDERICO VILLARREAL
NRO. IDENTIFICACIÓN : 000102

Centro de Costo: 102.04.03.1 INSTITUTO CENTRAL DE GESTIÓN DE LA INVESTIGACION- VRIN
Fecha de Solicitud: 07/03/2025

ÍTEM			CANTIDAD Y/O VALORES			
Código Ítem N.-	Descripción del Ítem	Unidad de Medida	EXCLUSIÓN		INCLUSIÓN	
			Cantidad Total	Valor Total S/	Cantidad Total	Valor Total S/
150100020007	PUBLICACIONES DE ARTÍCULOS CIENTÍFICOS EN REVISTA INTERNACIONAL	Servicio	0.00	0.00	0.00	22,200.00

Sustento para la aprobación de modificaciones del CMN, al día hábil siguiente de su presentación (numeral 27.4 del artículo 27):PUBLICACIONES DE ARTÍCULOS CIENTÍFICOS EN REVISTA INTERNACIONAL

De ser el caso, indicar el/los año(s) que corresponda(n) realizar la inclusión o exclusión de la programación:

- 1/ La información registrada en el presente Anexo corresponde a campos mínimos y obligatorios que pueden ser ampliados por la Entidad del Sector Público u organización de la entidad.
2/ La información registrada en los campos de "exclusión" e "inclusión" considera la cantidad y/o valor acumulado de todos los años de la programación.
3/ El campo de "cantidad total" se completa solo en el caso de bienes.
4/ La presente información tiene carácter de Declaración Jurada; por lo que, en señal de conformidad y en representación del Área usuaria, se suscribe:



[Handwritten signature]

Firma: Responsable del Área Usuaria



FORMATO N° 01

TÉRMINOS DE REFERENCIA PARA SERVICIOS

1. ÁREA USUARIA

Instituto Central de Gestión de la Investigación

2. DENOMINACIÓN DE LA CONTRATACIÓN

Servicio de publicación de artículo científico en revista indizada internacional

3. FINALIDAD PÚBLICA

El Instituto Central de Gestión de la Investigación tiene como parte de sus funciones, promover la investigación, producción científica, innovación y emprendimiento de los docentes y estudiantes de la Universidad Nacional Federico Villarreal, estableciendo estrategias que coadyuven a cumplir con las metas propuestas.

Debiendo contar para ello con la evidencia necesaria de las múltiples investigaciones que realizan los docentes y estudiantes de la comunidad villarrealina, a través de la publicación de los artículos en revistas indexadas de alto impacto a nivel internacional.

4. ANTECEDENTES

En el marco de las estrategias establecidas nuestra casa de estudios ha a través de sus recursos directamente recaudados otorgara financiamiento por servicio de publicación de artículos científicos en revistas especializadas e indexadas a nivel internacional. Con R. R. N° 236-2022-UNFV San Miguel, 28 abril de 2022 y R. VRIN N°311-2024, San Miguel, 31 de octubre 2024. Directiva LINEAMIENTOS Y PROCEDIMIENTOS PARA EL ACCESO AL FINANCIAMIENTO DEL SERVICIO DE LAS PUBLICACIONES EN REVISTAS INDIZADAS, y (web of science, scopus, scielo).

5. OBJETIVO DE LA CONTRATACIÓN

Financiar el servicio de publicación de artículos científicos en una revista indexada a nivel Internacional.

6. REQUERIMIENTO, CARACTERÍSTICAS Y CONDICIONES

6.1. REQUERIMIENTO

N° Ítem	Código Siga	Descripción del servicio	Unidad de Medida	Cantidad
01		Publicación de Artículo en Revista Científica	Servicio	01

6.2. CARACTERÍSTICAS DE LA REVISTA

Deberá ser una revista científica de investigación a nivel internacional.

Deberá tener publicación cuatrimestral y acceso libre e inmediato a su contenido a través de las páginas web.

La revista deberá figurar en las bases de datos especializadas en revistas científicas indexadas, como: scopus, web of science, scielo.

6.3. RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA

6.3.1. Plazo de reposición

En caso de detectarse errores ortográficos y/o gramaticales, luego de la publicación del artículo en la revista indizada, el área usuaria dentro de los dos (02) días hábiles siguientes de realizada la publicación, solicitará a través de la Oficina de Abastecimiento y Servicios Generales, se notifique al proveedor el sentido de las observaciones y el plazo para su reposición (nueva publicación).

6.3.2. Garantía comercial

El proveedor otorgará una garantía comercial para avalar que el servicio prestado cumple con todas las características y condiciones establecidas en los términos de referencia, el cual no podrá ser menor a un (01) año, computados a partir de la entrega de la Constancia del artículo publicado.

Para lo cual una vez identificado el servicio que presenta defectos, se notificará al proveedor para su reposición inmediata en un plazo máximo de tres (03) días calendarios computados luego de la notificación de la carta por parte de la Oficina de Abastecimiento.

6.3.3. Responsabilidad por vicios ocultos

El plazo máximo de responsabilidad del contratista es de un (01) año, contado a partir de la conformidad otorgada por la Entidad.

6.4. LUGAR DONDE SE EJECUTARÁ LA PRESTACIÓN

No aplica

6.5. CONDICIONES DE LA PRESTACIÓN

La publicación se realizará a través de una plataforma especializada de forma virtual, de acuerdo a las condiciones establecidas por el proveedor.

6.6. PLAZO DE EJECUCIÓN DE LA PRESTACIÓN

Entregable	Plazo
Constancia del artículo publicado	Hasta cien (100) días calendario siguientes, computados a partir del día siguiente de recibido el pago correspondiente.

6.7. FORMA DE PAGO

La Entidad debe pagar las contraprestaciones pactadas a favor del contratista de forma previa en pago único, a la publicación de artículo por derecho a la revista indexada, siempre que se verifiquen las condiciones establecidas en los términos de referencia y previa presentación del Formato N° 04 - Autorización para realizar el pago previo a la publicación por derecho a la revista indexada, por parte del área usuaria

6.8. CONFORMIDAD

La conformidad de la prestación será dada expresamente por el Director del Instituto Central de Gestión de la Investigación - ICGI de la UNFV, dentro de los dos (02) días hábiles siguientes de la verificación y cumplimiento de la prestación de acuerdo al requerimiento y la orden de servicio.

6.9. PENALIDADES

No aplica.

6.10. CONFIDENCIALIDAD

El proveedor deberá guardar absoluta confidencialidad en el manejo de la información y documentación a la que tenga acceso durante la prestación del servicio, no podrá revelar detalles sobre el alcance del servicio a terceros, excepto cuando resulte estrictamente necesario para el cumplimiento de la prestación. En ambos casos el proveedor deberá dar cumplimiento y será responsable de la aplicación a todas las políticas definidas por UNFV en materia de seguridad de la información.

6.11. VICIOS OCULTOS

El plazo máximo de responsabilidad del contratista es de un (01) año, contado a partir de la conformidad otorgada por la Entidad.

6.12. NORMATIVA ESPECÍFICA



No aplica



6.13. ANEXOS U OTROS DOCUMENTOS EN RELACIÓN CON LA CONTRATACIÓN.

- Carta de aceptación remitida por el proveedor.
- invoice remitida por el proveedor.
- Formato de Validación de los Términos de Referencia.
- Formato de Conversión de moneda y Cálculo de obligaciones tributarias.
- Formato de Autorización para realizar el pago previo a la publicación por derecho a la revista indexada, de ser caso.
- Ficha técnica de la revista.
El artículo a publicar en formato digital.



FORMATO N° 2					
VALIDACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE REFERENCIA					
Revisión y/o verificación del cumplimiento de los Términos de Referencia					
1	DENOMINACIÓN DE LA CONTRATACIÓN			"Publicación de artículo en revista científica"	
2	DEPENDENCIA USUARIA			INSTITUTO CENTRAL DE GESTION DE LA INVESTIGACION	
ÍTEM N°	DESCRIPCIÓN DEL ÍTEM			PROVEEDOR	
	Descripción clara y precisa del objeto de la contratación	Cantidad	Cumple	Razón Social	KARGER
	Pertenecer a una sociedad internacional con reconocida trayectoria en niveles K-12.A12	1	SI	RUC	PROVEEDOR DEL EXTRANJERO
	La editorial dueña de la revista debe tener varias publicaciones especializadas en enseñanza multicultural.	1	SI	Número de Cotización / Invoice / Factura / Orden	27778
	La revista debe figurar en las bases de datos especializadas en revistas científicas indexadas como: scopus, web of science, scielo.		SI / NO	Fecha del documento remitido	29/01/2025
				Otros (pais proveedor)	SUIZA
3	NOTAS / OBSERVACIONES		SE REQUIERE EL PAGO PREVIO		
4	FECHA DE ELABORACIÓN DEL DOCUMENTO:		07/03/2025		
5	<div>EMITIDO Y APROBADO POR:</div> <div><div><p>Dr. José Héctor Livia Segovia Director del Instituto de Investigación</p></div><div><p>Dra. Graciela Monroy Correa Jefa de la Oficina de Investigación de Proyectos</p></div></div>				

FORMATO N° 3					
CONVERSIÓN DE MONEDA Y CÁLCULO DE OBLIGACIONES TRIBUTARIAS					
1	DENOMINACIÓN DE LA CONTRATACIÓN	"Publicación de artículo en revista científica"			
2	DEPENDENCIA USUARIA	INSTITUTO CENTRAL DE GESTION DE LA INVESTIGACION			
3	DATOS DEL PROVEEDOR				
	Razón Social	KARGER			
	RUC	PROVEEDOR DEL EXTRANJERO			
	Número de Cotización / Invoice / Factura / Orden	27778			
	Fecha del documento remitido	29/01/2025			
	Moneda y monto del importe	Moneda del importe:	CHF	Monto del importe:	3,450.00
3	CALCULO DE PAGO				
	Moneda y monto del importe	CHF 3,450.00			
	Tipo de cambio SBS al día 06/03/2025	S/ 4.326			
	Moneda y monto del importe según conversión	S/ 14,924.70			
	Calculo de pago IGV no domiciliado (18%)	S/ 2,686.44			
	Periodo en que se realiza el cálculo de pago IGV no domiciliado	Mar-25			
	Retenciones (10%) según sea el caso	S/ 1,492.47			
	Gastos operativos / Comisiones	S/ 96.39			
	IMPORTE TOTAL PARA CERTIFICAR	S/ 19,200.00			
3	NOTA:	Para la contratación de servicios con proveedores no domiciliados en el país, se aplicarán las normas tributarias y tratados internacionales correspondientes y vigentes a la fecha de elaboración de presente documento.			
4	FECHA DE ELABORACIÓN DEL DOCUMENTO:	07/03/2025			
5	<div><div>Dr. José Héctor Livia Segovia Director del Instituto de Investigación</div></div> <div><div>Dra. Graciela Monroy Correa Jefa de la Oficina de Investigación de Proyectos</div></div>				

FORMATO N° 4			
AUTORIZACIÓN PARA REALIZAR EL PAGO PREVIO A LA PUBLICACIÓN POR DERECHO A LA REVISTA INDEXADA			
1	FECHA DE EMISIÓN DEL DOCUMENTO	29/01/2025	
2	DEPENDENCIA USUARIA	INSTITUTO CENTRAL DE GESTION DE LA INVESTIGACION	
3	DATOS DEL PROVEEDOR	Razón Social	KARGER
		RUC / Código	PROVEEDOR DEL EXTRANJERO
		Dirección	SUIZA
		Nombre de contacto	Kari J. Syrjänen
		Número telefónico	+41616837734
		E-mail	karger@chronoshub.io
4	DATOS DE LA CONTRATACIÓN	Ítem	1
		Descripción del objeto de la contratación	"SERVICIO DE PUBLICACIÓN DE ARTÍCULO EN REVISTA INDEXADA INTERNACIONAL"
		Monto de la contratación	S/.19,200.00
		Forma de pago	PAGO PREVIO
		Plazo de la prestación	HASTA CIEN DIAS CALENDARIOS SIGUIENTES CONTADOS A PARTIR DEL DIA SIGUIENTE DE RECIBIDO EL PAGO CORRESPONDIENTE
		Validación de TdR	SEGÚN FORMATO ADJUNTO
6	OBSERVACIONES		
	PROVEEDOR CON SEDE EN SUIZA		
7	AUTORIZACIÓN EN CASO DE REALIZAR EL PAGO PREVIO A LA PUBLICACIÓN		
	El funcionario que suscribe el presente documento, dada la naturaleza de la contratación autoriza la realización del pago previo a la publicación, a fin de alcanzar la finalidad de la contratación.		
	CONDICIONES PARA EL PAGO PREVIO	Monto a pagar	S/.19,200.00
		Plazo para realizar el pago	20 DIAS CALENDARIOS
		Nombre y dirección del banco destino	UBS Switzerland AG Aeschenplatz 6, Basel 4002 Switzerland
		Nombre de cuenta	S. Karger AG
		Número de cuenta	0233 EZ100020.2
		CCI / Código Swift	UBSWCHZH
		Código ABA / IBAN	CH09 0023 3233 EZ10 0020 2
		Otras consideraciones	-----
8	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  <p>Dr. José Héctor Livia Segovia Director del Instituto de Investigación</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Dra. Graciela Monroy Correa jefa de la Oficina de Investigación de Proyectos</p> </div> </div>		
	NOMBRE, FIRMA Y SELLO DEL FUNCIONARIO RESPONSABLE DEL ÁREA USUARIA		



Formato 12

FICHA TECNICA DE LA REVISTA

Nombre	Acta Cytologica
URL	https://karger.com/ACY
ISSN	ISSN: 0001-5547 (Print) e-ISSN: 1938-2650 (Online)
Indexaciones	SCOPUS
Año de publicación	1999 - 2025
Periodicidad	3 números al año
Editor	Kari J. Syrjänen
Factor de impacto	1.6
Cuartil de la revista	Q2
Entidad patrocinadora	Karger
País	Suiza





Karger Publishers, Allschwilerstrasse 10, CH-4055, Basel,
CH

Invoice No: 27778
Invoice Date: 29 January 2025
Terms: Due Upon Receipt
PO number:

Invoice to

Universidad Nacional Federico Villarreal
Dra. Gloria Esperanza Cruz Gonzales
Jr. Carlos Gonzales 285, San Miguel
27, Lima
Peru

Please see last page for payment instructions.

Please note that an automatic calculation system for page charges was introduced in mid-2023.
Please do get in touch with the editorial office of the journal if you have any questions.

Article(s)

Order No:	16538	Manuscript ID:	ACY-2023-10-5.R1
Order Date:	29/01/2025	DOI:	10.1159/000543839
Title:	Cervicovaginal infections and coinfections, their significance through the Papanicolaou test: A cross-sectional study in pregnant and non-pregnant women		
Journal:	Acta Cytologica		
Author:	Eder Walittuoni Picón		

	Price (Ex. VAT)	Quantity	Discount	Amount
APC	CHF 3,450.00	1		CHF 3,450.00

Goods Total	CHF 3,450.00
VAT (0%)	CHF 0
Total Due	CHF 3,450.00

This invoice is issued on behalf of Karger Publishers, Allschwilerstrasse 10, CH-4055, Basel, Switzerland, Tax Registration #: 7-000973-10, VAT #: CHE-101.224.962. If you have any questions about this invoice, please contact editorial-charges@karger.com.

Payment Instructions

Please issue payment in the currency denoted upon the invoice.

Pay by Bank Transfer

To pay your invoice(s) by bank transfer, please include your INVOICE NUMBER(S).

If you are paying multiple invoices, please email your remittance advice to karger@chronoshub.io.

UBS Switzerland AG

Aeschenplatz 6

Basel

4002

Switzerland

Company Bank Account #: 0233 EZ100020.2

Bank BIC Code: UBSWCHZH

Branch BIC Code: UBSWCHZH80A

IBAN: CH09 0023 3233 EZ10 0020 2

Beneficiary Name: S. Karger AG

This invoice is issued on behalf of Karger Publishers, Allschwilerstrasse 10, CH-4055, Basel, Switzerland, Tax Registration #: 7-000973-10, VAT #: CHE-101.224.962. If you have any questions about this invoice, please contact editorial-charges@karger.com.



Universidad Nacional
Federico Villarreal

Sello recepción

SECRETARIA GENERAL
OFICINA DE TRÁMITE DOCUMENTARIO

FORMULARIO ÚNICO DE TRÁMITE

(Gratuito)

VICERRECTORADO DE INVESTIGACIÓN	Nº	Trámite: Financiamiento para pago de publicación de Artículo científico en Revista indexada en SCOPUS Quartil 2
Dependencia a quien se dirige:	SUMILLA (Ver al reverso)	

DATOS DEL SOLICITANTE:				
Estudiante ()	Docente (X)	Administrativo ()	Empresa o Entidad Pública ()	Persona Natural ()

Apellidos y Nombres y/o Razón Social de la Facultad
CRUZ GONZALES GLORIA ESPERANZA

Facultad:	Escuela Profesional:	Código:
TECNOLOGÍA MÉDICA	LABORATORIO Y ANATOMÍA PATOLÓGICA	88219

DNI o Pasaporte o Carné Extranjería	DIRECCIÓN DOMICILIARIA: Av. Jr. Calle - Pasaje - Mz. Lt. Urbanización	Nº y/o Dpto.	Distrito:
08466159	Jr. A. Sologuren	102	LOS OLIVOS

Teléfono fijo:	Celular:	Correo Electrónico:
5281860	993524815	gcruz@unfv.edu.pe

Fundamentación de lo Solicitado:
Solicito Financiamiento para pago de publicación de Artículo científico “ <i>Cervicovaginal infections and coinfections, their significance through the Papanicolaou test: A cross-sectional study in pregnant and non-pregnant women</i> ” en la Revista Acta Cytologica . indexada en SCOPUS Quartil 2. Adjunto el invoice por el monto de CHF 3,450.00.

Documentos que se adjunta:	Total folios:
FUT Formato único de tramite INVOICE Formato 12 Manuscrito	18 folios

Lugar y Fecha:	Firma y Post Firma del Solicitante:
Lima 03 de febrero del 2025	

SG-UNFV-001



Universidad Nacional
Federico Villarreal

INSTITUTO CENTRAL DE GESTIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

PROVEIDO N° 271-2025-ICGI-VRIN-UNFV

RECURRENTE: DOCENTE CRUZ GONZALES GLORIA ESPERANZA
FACULTAD DE TECNOLOGIA MEDICA.

ASUNTO: Dictamen N°001 del Comité Científico FTM-2025.pdf; Mensaje de
aceptación publicación Artículo.pdf.

REFERENCIA: CORREO _i CON FECHA 06.03.2025

NT: 10378-2025

FECHA : Lima, 06 de marzo del 2025

PASE A : Dra. Graciela M Monroy Correa
Jefa de la Oficina de Proyecto de investigación.

PARA : Su atención y fines correspondiente.

Dr. JOSÉ HECTOR LIVIA SEGOVIA

director

Instituto Central de Gestión de la Investigación




DICTAMEN y

Desde Gloria Esperanza Cruz Gonzales <gcruz@unfv.edu.pe>

Fecha Lun 3/03/2025 13:33

Para Instituto Central de Gestión de la Investigación <ocinv@unfv.edu.pe>

CC Jose Hector Livia Segovia <jlivia@unfv.edu.pe>; Carlos Dominguez Herrera <cdominguez@unfv.edu.pe>

 2 archivos adjuntos (635 KB)

Dictamen N°001 del Comité Científico FTM-2025.pdf; Mensaje de aceptación publicación Artículo.pdf;

Muy buenos días, saludándoles cordialmente me dirijo a ustedes, para hacerles llegar adjunto al presente el Dictamen Favorable del Comité de la UIIE de la Facultad de Tecnología médica, así como el mensaje por correo del Comité Editor de la Revista Acta Cytológica que acepta el Artículo original para ser publicado.

Agradeceré se considere como evidencia que complementa los requisitos establecidos en la Directiva para solicitar financiamiento para publicación con filiación exclusiva de nuestra Universidad.

Este trámite iniciado el 03 de febrero con NT 010378

Muchas gracias por la atención

Atentamente,

Dra. Gloria Esperanza Cruz Gonzales
Docente investigadora



"Año de la recuperación y consolidación de la economía peruana"

COMITÉ CIENTIFICO
(Aprobado con R.D. N°1268-2025-FTM-UNFV)

DICTAMEN N°001

El Comité Científico de la Unidad de Investigación, Innovación y Emprendimiento de la Facultad de Tecnología Médica, de conformidad con el Oficio N°019-2024-UIIE-ftm-UNFV, realizó la revisión del artículo científico presentado por la Dra. Gloria Esperanza Cruz Gonzales; Docente del programa de estudio de Laboratorio Clínico y Anatomía patológica.

	Título
Publicación del Artículo	"Cervicovaginal infections and coinfections, their significance through the Papanicolaou test: A cross-sectional study in pregnant and non-pregnant women",

Luego de realizada la evaluación y en concordancia con los criterios y lineamientos establecidos se dictamina:

Favorable

Estando de conformidad con lo dictaminado firmamos el Dictamen en la ciudad de Lima a los 21. días del mes de febrero del 2025.

Mg. CÉSAR ENRIQUE GUERRERO BARRANTES
Presidente
Comité Científico FTM

Dra. REGINA MEDINA ESPINOZA
Miembro
Comité Científico FTM

Dr. FELIPE JESUS PAREDES CAMPOS
Miembro
Comité Científico FTM



RV: ACY-2023-10-5/R1 RESUBMISSION Accept manuscript

Desde Eder Yair Walttuoni Picon <2020008671@unfv.edu.pe>

Fecha Vie 28/02/2025 14:29

Para Gloria Esperanza Cruz Gonzales <gcruz@unfv.edu.pe>

CC rovicvikthor@gmail.com <rovicvikthor@gmail.com>

De: Acta Cytologica <acy@manuscriptmanager.net>

Enviado: viernes, 15 de noviembre de 2024 3:30

Para: Eder Yair Walttuoni Picon <2020008671@unfv.edu.pe>

Cc: rovicvikthor@gmail.com <rovicvikthor@gmail.com>; Gloria Esperanza Cruz Gonzales <gcruz@unfv.edu.pe>; rociolozadia@gmail.com <rociolozadia@gmail.com>; Cleofe Del Pilar Yovera Ancajima <cyovera@unfv.edu.pe>

Asunto: ACY-2023-10-5/R1 RESUBMISSION Accept manuscript

Manuscript: ACY-2023-10-5/R1 RESUBMISSION - Cervicovaginal infections and coinfections, their significance through the Papanicolaou test: A cross-sectional study in pregnant and non-pregnant women

Authors: Eder Yair Walttuoni Picón (Corresponding author), Victor Abraham Rojas Zumarán (Co-author), Gloria Cruz-Gonzales (Co-author), Rocio Lozada-Díaz (Co-author), Cleofe del Pilar Yovera-Ancajima (Co-author)

Date submitted: 2024-10-14

Dear Prof. Walttuoni Picón

We are pleased to inform you that your manuscript Cervicovaginal infections and coinfections, their significance through the Papanicolaou test: A cross-sectional study in pregnant and non-pregnant women has been accepted for publication.

Your files will now be checked to ensure they fulfill all technical production requirements before the first corresponding author is contacted to finalize the license and publication terms under which your accepted manuscript will be published.

Are you interested in reaching a wider audience with your research? Then have a look at our ["Science communications and outreach services for academic institutions."](#); specialized in converting complex topics into comprehensible content like podcasts, video abstracts or animations.

Social media channels offer a great platform to increase the visibility of your published research. Explore additional strategies to [get your publication seen](#) by your target readership.

We hope you will continue to submit work from your group to the Acta Cytologica in the future and thank you for your valuable contribution.

Sincerely,

Prof. Kari J. Syrjänen, MD, PhD, FIAC
Editor-in-Chief
Acta Cytologica
acy@karger.com

**Handpick which updates you wish to receive from us and don't miss any Karger news.
Personalize your [Karger newsletter](#) now!**

If you would like to play an active role in your research community and gain valuable insights into publishing, consider becoming a [Karger Ambassador](#). Learn more about the Ambassadors Program and apply [here](#) or [write to us for more information](#).

Reviewer 1 report:

Comments to authors

The authors have improved the text following the suggestions proposed. The data are now more informative and useful for the readers of Acta Cytologica.

Reviewer 2 report:

Comments to authors

It is per se a valuable observation deserving of publication in ACTA Cytol. However, the reviewer has a small suggestion on the MS:

Regarding references, #12) and #13) refer to the Internet, but the meaning is unclear. The reference to "Internet" should be deleted.

References #15 and #26 are non-English papers and should be accompanied by an English abstract, ie., an abstract in English, if available.

ONE TIME QUICK LINK SIGN IN TO THE JOURNAL:

[https://www.manuscriptmanager.net/sLib/v4/quicksign.php?](https://www.manuscriptmanager.net/sLib/v4/quicksign.php?paramScreen=xO4APVRKVZPTWNGKIJGu9+FdP2/FI/x3EDR1IphKYgdssKbhOoifwh1hwEbHqTxb)

[paramScreen=xO4APVRKVZPTWNGKIJGu9+FdP2/FI/x3EDR1IphKYgdssKbhOoifwh1hwEbHqTxb](https://www.manuscriptmanager.net/sLib/v4/quicksign.php?paramScreen=xO4APVRKVZPTWNGKIJGu9+FdP2/FI/x3EDR1IphKYgdssKbhOoifwh1hwEbHqTxb)



"Año de la Recuperación y Consolidación de la Economía Peruana"

Lima, 5 de marzo de 2025

OFICIO N° 084-2025-OPI-ICGI-VRIN-UNFV

Doctor
JOSE HECTOR LIVIA SEGOVIA
Director
Instituto Central de Gestión de la Investigación
Presente.

Asunto: Financiamiento para publicación de Artículo Científico
Docente Cruz Gonzales Gloria Esperanza - FTM
Ref. : Proveído N° 263-2025-ICGI-VRIN-UNFV
Proveído N° 298-2025-VRIN-UNFV – NT. **10378-2025**

Tengo el agrado de dirigirme a usted para saludarlo muy cordialmente y, a la vez, en relación a los documentos de la referencia, le informo que se deben **presentar los requisitos acorde a lo establecido en la RESOLUCIÓN VRIN N° 311-2024-UNFV** numeral 2.1 los Requisitos para acceso de publicación de artículo y 2.2 Evaluación y verificación de la documentación, 2.2.5 “...**El Comité Científico de la facultad a la cual está adscrito el solicitante, bajo responsabilidad, emite informe en un plazo no mayor a 3 días útiles, desde la derivación del expediente al presidente, teniendo el jefe(a) de la UIIE de la facultad 5 días útiles para hacer la gestión correspondiente, desde la recepción del expediente por mesa de partes de la facultad hasta la entrega del informe al solicitante, en caso no haya pronunciamiento del comité y vencido el plazo el jefe de la UIIE elabora el informe, señalando en el documento respectivo el no pronunciamiento del comité, el mismo que comunica al departamento académico respectivo, como no cumplimiento de sus funciones...**”.

Por lo que, debe presentar la documentación completa a fin de proseguir con el trámite correspondiente

Sin otro particular, aprovecho la ocasión para expresarle las muestras de mi consideración

Atentamente,



Firmado digitalmente por:
MONROY CORREA GRACIELA MARTINA
FIR 09715476 hard
Motivo: Soy el autor del documento
Fecha: 05/03/2025 15:30:17-0500

DRA. GRACIELA MARTINA MONROY CORREA
Jefa de la Oficina de Proyectos de Investigación



Universidad Nacional
Federico Villarreal

INSTITUTO CENTRAL DE GESTIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

PROVEIDO N° 263-2025-ICGI-VRIN-UNFV

RECURRENTE: Dr. PEDRO MANUEL AMAYA PINGO
VICERRECTOR DE INVESTIACIÓN

ASUNTO: SOLICITO FINANCIAMIENTO PARA PUBLICACION DE ARTICULO
CIENTIFICO.
DOCENTE CRUZ GONZALES GLORIA ESPERANZA-FTM

REFERENCIA: PROVEIDO N° 298-2025-VRIN-UNFV

NT: 10378-2025

FECHA : Lima, 04 de marzo del 2025

PASE A : Dra. Graciela M Monroy Correa
Jefa de la Oficina de Proyecto de investigación.

PARA : Su atención y fines correspondiente.

Dr. JOSÉ HECTOR LIVIA SEGOVIA

director

Instituto Central de Gestión de la Investigación



VICERRECTORADO DE INVESTIGACIÓN

"Año de la Recuperación y Consolidación de la Economía Peruana"

PROVEÍDO N° 0298-2025-VRIN-UNFV

RECURRENTE : CRUZ GONZALES GLORIA ESPERANZA
FACULTAD DE TECNOLOGIA MEDICA CODIGO 88219

REFERENCIA : SOLICITUD

NT. : 010378- 2025

ASUNTO : SOLICITO FINANCIAMIENTO PARA PUBLICACION DE ARTICULO CIENTIFICO

FECHA : SAN MIGUEL,04 DE MARZO DE 2025

PASE A : DR. JOSÉ HECTOR LIVIA SEGOVIA
JEFE INSTITUTO CENTRAL DE GESTIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

PARA : SU INFORME TECNICO DE ACUERDO A LAS NORMAS VIGENTES DE LA UNFV.

ATENTAMENTE,



DR. PEDRO MANUEL AMAYA PINGO
VICERRECTOR DE INVESTIGACIÓN

PMAP/VCLM
ARCHIVO

PRIORIDAD: URGENTE
FOLIOS: 19

1 **Research Article**

2 ***Cervicovaginal infections and coinfections, their significance through***
3 ***the Papanicolaou test: A cross-sectional study in pregnant and non-***
4 ***pregnant women***
5

6 Eder Yair Walttuoni Picón^a, Víctor Abraham Rojas Zumarán^b, Gloria Cruz-Gonzales^b, Rocio Lozada-
7 Díaz^c, Cleofe del Pilar Yovera-Ancajima^a
8

9 ^a Grupo de investigación Salud Pública: Enfermedades infecciosas y no infecciosas tropicales, Facultad
10 de Tecnología Médica, Universidad Nacional Federico Villarreal, Lima, Perú.

11 ^b Grupo de investigación Salud Pública: Salud Integral, Facultad de Tecnología Médica, Universidad
12 Nacional Federico Villarreal, Lima, Perú.

13 ^c Escuela Universitaria de Posgrado, Universidad Nacional Federico Villarreal, Lima, Perú.
14
15

16 Short Title: Cervicovaginal infections and coinfections, their significance through the Papanicolaou
17 test
18

19 **Corresponding Author:**

20 Eder Walttuoni-Picón

21 **E-mail address:** 2020008671@unfv.edu.pe
22

23 **Keywords:** Cervicovaginal infection, pap test, cytology, pregnancy, Peru.
24
25
26
27
28

Abstract

Introduction: Cervicovaginal infections continue to be a public health problem for the female population. The aim of this study is to compare the prevalence of infections and co-infections diagnosed by cervical cytology in pregnant and non-pregnant patients at the San Bartolomé Hospital, Lima, Peru. **Methods:** An observational and cross-sectional study was conducted. A sample of 284 cervical reports from pregnant and non-pregnant women were included, screened by the Pap test during the period 2021-2023. **Results:** The overall prevalence of cervicovaginal infections was 52.8%, for pregnant women 59.2% and for non-pregnant women 46.5%, with statistically significant differences between the groups ($p < 0.05$). Bacterial vaginosis (43%) and *Candida* spp. predominated. (26.8%), showing significant differences ($p < 0.05$). No significant differences were observed with other cervicovaginal infections ($p > 0.05$). The general prevalence of co-infections was 13.4%, for the pregnant group it was 19.7% and for the non-pregnant group it was 7.0%, observing differences with statistical significance between the groups ($p < 0.05$). The most predominant co-infection was bacterial vaginosis accompanied by *Candida* spp. (13.4%), finding significant differences ($p < 0.05$). No significant differences were observed with other cervicovaginal co-infections ($p > 0.05$). **Conclusion:** There is a higher prevalence of cervicovaginal infections and co-infections in pregnant women in contrast to non-pregnant women, observing statistically significant differences by means of the pap test.

Introduction

Cervicovaginal infections are currently an epidemiological and clinical problem that affects the physical, social and psychological health of the female population [1]. Although these infections are usually curable and preventable, they cause a high prevalence and incidence of diseases, complications in sexual and reproductive health, infertility, neoplasias and complications in pregnancy [2, 3].

Globally, it is estimated that around 374 million people contract some sexually transmitted infection (STI) each year, the most frequent infections being chlamydia with an incidence of 129 million new infections, gonorrhea with an incidence of 82 million new cases, syphilis with an incidence of 7.1 million new infections and trichomoniasis with an incidence of 156 million new infections for the year 2020 [2]. It is known that every day one million people contract a sexually transmitted infection, the majority being asymptomatic causing the masking of these pathogenic or opportunistic microorganisms [4, 5].

Human papillomavirus (HPV) infection is also a relevant cervicovaginal infection worldwide, because it is the etiologic factor of cervical cancer (CCU) and is also associated with anogenital and oropharyngeal cancers [6 – 8]. According to the Global Cancer Observatory (GLOBOCAN), worldwide, CCU is the fourth most prevalent neoplasia among women, reaching figures greater than 662 thousand new cases and with a mortality rate greater than 348 thousand deaths. In the Peruvian territory, it has been observed that CCU is the second most prevalent cancer (4809 new cases) and occupies first place in mortality (2545 deaths); that is, it causes an average of 7 deaths per day [9].

Another microorganism that can be identified through the Pap smear is the herpes simplex virus type 2 (HSV-2). In Latin America and the Caribbean, this infection has an average seroprevalence of 20.6% (18.7% - 22.5%, 95% CI); that is, one in five adults had HSV-2 infection, with a higher seroprevalence observed in women, with seroprevalence increasing with age [10].

The Pap test is an inexpensive, simple and rapid procedure that aims to identify premalignant and malignant lesions of the cervix, mainly cervical cancer. However, it is also capable of detecting pathogenic and opportunistic microorganisms that can infect the female reproductive system, being a valuable and useful tool because it can alert about the possibility of a different diagnosis due to these microorganisms, which often present asymptotically in women [11].

Multiple studies have evaluated the diagnostic validity of the Pap test in the identification of microorganisms. For the detection of bacterial vaginosis, the Pap test reported a sensitivity of 70.9% and a specificity of 56.8% [12]. Regarding the identification of *Trichomonas vaginalis*, a sensitivity of

53% and a specificity of 45% have been estimated in non-pregnant women, increasing the specificity to 65% if the patient is pregnant [13]. In addition, the identification of HPV through cytopathic effects showed a sensitivity of 75.8% and a specificity of 98.05% [14].

During pregnancy, the prevalence of these infections compared to non-pregnant women can double, and there is also a tendency to recur as a result of high levels of estrogen and glucocorticoids, which reduces vaginal defense mechanisms against opportunistic germs [15]. Thus, STIs can have devastating consequences for the health of the pregnant woman, the fetus or the baby; because the physiological changes caused by pregnancy can contribute to increasing the risk of contracting these infections and thus complications such as pelvic inflammatory diseases, ectopic pregnancy, predisposition to HPV implantation, premature rupture of membranes, preterm birth, post-abortion sepsis, early, recurrent or late abortion, choriamnionitis and postpartum endometritis generally due to bacterial vaginosis [16, 17].

Cervicovaginal co-infections are defined as the presence of two or more pathogenic microorganisms (bacteria, parasites, fungi or viruses) in the vaginal canal [18, 19]. These co-infections are more frequent in women with an altered vaginal microbiota, where there may be a synergism with the purpose of evading the host's immunity and one of the pathogenic microorganisms may go unnoticed, prolonging the infection and the patient's suffering [19, 20].

This research studies cervicovaginal infections and co-infections that cause important clinical manifestations, previously mentioned, and can put the life of the mother and child at risk. In addition, it aims to evaluate whether there are significant differences in cervicovaginal infections and co-infections in pregnant and non-pregnant women, using cervicovaginal screening through the Pap test; by which, the observation of microorganisms such as bacteria, fungi and viruses is frequent.

Methods

Study design and settings

A retrospective, cross-sectional study was conducted. The present study collected information about cervicovaginal infections in pregnant and non-pregnant women at the Hospital Nacional Docente Madre Niño San Bartolomé using the Cervical Pap Examination form, the cervical cytology report, and the Hospital Management System "SIGHOS".

Population and inclusion criteria

The population consisted of 91,593 cytological reports of patients who underwent the Pap test and whose cytological samples arrived at the pathological anatomy department of the Madre Niño San

Bartolomé National Teaching Hospital during January 2021 to December 2023. The sample size required 284 cytological reports, obtained using the Epidat 4.2 software that estimated the sample size through the formula for the comparison of two independent proportions at a confidence level of 95%, for a statistical power of 80% with an expected proportion of 0.303 [21] and 0.163 [22] for population 1 and 2, respectively. Population 1 (pregnant women) and population 2 (non-pregnant women) consisted of 142 cytological reports each. A simple random probability sampling was carried out, where the sample units were randomly selected from the population of pregnant women ($N_1 = 86,462$) and non-pregnant women ($N_2 = 5,131$).

Variables and procedures

Cytological reports were identified by slide number, obtaining the presence or absence of pregnancy and the cytological report. Cytological reports with incomplete data and cervicovaginal smears with unsatisfactory reading quality were excluded.

All cervicovaginal smears have been processed in the cytology service of the Madre Niño San Bartolomé National Teaching Hospital; starting with the pre-analytical process, which consists of receiving and identifying the samples (fixed and labeled) and the Cervical Examination Requests for Pap in the laboratory. Then the analytical phase is carried out, performing the Pap staining in an automated manner using the Leica Biosystems workstation. In this way, Harris hematoxylin is used for nuclear staining and EA 36, Eosin and Orange G are used for cytoplasmic staining. Finally, Entellan solution is used for mounting, which is composed of xylene polymers, avoiding the excessive use of this reagent in the staining process.

Cervical cytology reading is carried out by clinical laboratory and pathological anatomy medical technologists specializing in cytology, who, using the Bethesda 2014 System, interpret cervical smears in order to identify the presence of microorganisms, benign cellular changes, premalignant and malignant lesions of the cervix. These results are described in the cervical cytology report and reported in SIGHOS.

Analysis of data

The reports obtained from the cytological reports were processed using the statistical program IBM SPSS version 26. For the descriptive statistical analysis, absolute frequencies and percentages were used. For the inferential analysis, the chi-square test (χ^2) was used, comparing the proportions

between the groups. For the entire investigation, a 95% confidence interval (95% CI) and a p-value less than 0.05 ($p < 0.05$) were considered statistically significant.

Results

In the present study, 284 cervical reports from pregnant ($n=142$) and non-pregnant ($n=142$) patients were analyzed within the period from January 2021 to December 2023. The study was able to show an overall prevalence of cervicovaginal infections of 52.8%, for the group of pregnant women a prevalence of 59.2% was found and for the group of non-pregnant women a prevalence of 46.5% was observed, observing differences with statistical significance ($p<0.05$) between the groups (shown in Fig. 1).

Within the pregnant group, a predominance of bacterial vaginosis was observed in 43% of cases, and the least frequent was infection by herpes simplex virus. In the group of non-pregnant women, a higher prevalence of bacterial vaginosis was also observed (31%) and with a lower prevalence was infection by *Trichomonas vaginalis*, no cases of infection by herpes simplex virus were found. Differences with statistical significance were observed for bacterial vaginosis and vaginal candidiasis between the study groups ($p<0.05$) (shown in table 1).

An overall prevalence of 6.7% for HPV infection was found, with more cases observed in the non-pregnant group (8.5%) in contrast to the pregnant group (4.9%), with no significant differences observed in relation to this infection ($p>0.05$). The study found a higher frequency of L-SIL (2.8%) in the pregnant group and a higher frequency of ASC-US (4.2%) in the non-pregnant group (shown in table 1).

The comparative analysis determined a general prevalence of cervicovaginal co-infections of 13.4%, in the group of pregnant women a prevalence of 19.7% was found and for the group of non-pregnant women a prevalence of 7.0% was observed, observing differences with statistical significance ($p<0.05$) between the groups (shown in Fig. 2).

A detailed analysis of cervicovaginal co-infections revealed that the most prevalent type of co-infection in the pregnant group was bacterial vaginosis/*Candida* spp. (13.4%). A higher frequency of bacterial vaginosis/*Candida* spp. (5.6%) was also found in the non-pregnant group. Significant differences were observed between the study groups with co-infection with bacterial vaginosis/*Candida* spp. ($p<0.05$) (shown in table 2).

Discussion

Our research found a general prevalence of cervicovaginal infections of 52.8% in the Pap test, with a higher prevalence in the pregnant group compared to the non-pregnant group (59.2% versus 46.5%), with statistically significant differences ($p < 0.05$). A study conducted in Turkey that included 110 pregnant women and 86 non-pregnant women who underwent the Pap test, reported that 18.2% of pregnant women and 16.3% of non-pregnant women had some type of cervicovaginal infection. A higher prevalence of infection was found in pregnant women; however, the study did not show whether there were statistically significant differences between pregnant and non-pregnant women. The authors emphasized the importance of performing the Pap test during pregnancy, being reliable as a prenatal screening test [21].

Consistent results with the present research were observed in the study by Chávez et al. [23] who found a prevalence of 20.8% of cervicovaginal infections in pregnant women. It is also detailed that the risk of acquiring vaginal infections increases significantly (up to 67 times) in pregnant women ($OR = 67.016$; $p = 0.000$). The authors indicate that pregnancy acts as a predisposing factor that increases the risk of cervicovaginal infections, due to immunosuppression, which can generate clinical complications for both the fetus and the mother.

Our study showed a predominance of bacterial vaginosis (43% versus 31%) and *Candida* spp. (26.8% versus 14.1%) in the two study groups with the highest prevalence of these infections in pregnant women, both with statistically significant differences ($p < 0.05$). A study conducted in Turkey, which evaluated pregnant and non-pregnant women, analyzed the presence of *Candida* spp., *Trichomonas* and *Lactobacillus* spp. The researchers detected *Candida* spp. in 2.7% of pregnant women and in 3.5% of non-pregnant women. Regarding *Trichomonas*, the frequency was higher in non-pregnant women (4.6%) compared to pregnant women (0.9%). On the other hand, *Lactobacillus* spp. They found a higher prevalence in pregnant women (14.5%) compared to non-pregnant women (8.1%) [21]. In this regard, there is a discrepancy between the results, observing that in Turkey there are much lower prevalences, being more frequent in non-pregnant women. These differences may be due to variations in the specific risk factors of each population, such as sexual behavior, local health conditions or sociodemographic and environmental characteristics.

An overall prevalence of cervicovaginal co-infections of 22.43% was found, with a higher prevalence of co-infections in the pregnant group (36.8% versus 8.1%) with statistically significant differences between the groups ($p < 0.05$). Bazán-Ruiz et al. [24] reported in their research a prevalence of mixed infections using the Pap test of 2.4%, which is much lower than that found in the present study. This

may be due to the fact that pregnant patients were not considered for the study, since in our research when analyzing only non-pregnant women a low prevalence is also evident. Our research also identified the types of coinfections, observing that the most prevalent cervicovaginal coinfection was coinfection by bacterial vaginosis and *Candida* spp. in 9.5% of cases (13.4% in pregnant women and 5.6% in non-pregnant women), having found significant differences between the groups ($p < 0.05$). The other types of coinfections did not show significant differences between the study groups ($p > 0.05$).

Shawaky et al. [20] reported that 21% of the patients analyzed, both pregnant and non-pregnant, had co-infections compatible with *Candida* spp. and bacterial vaginosis. Bazán-Ruiz et al. [24] determined that the most frequent mixed infection was co-infection with *Candida* spp. and *Gardnerella vaginalis* (1.1%), followed by co-infection with *Trichomona vaginalis* and *Gardnerella vaginalis* (0.6%) and co-infection with *Candida* spp. and *Leptotrix* (0.4%). A study by Chávez et al. [23] found a prevalence of 9% for bacterial vaginosis and a prevalence of 9.7% for candidiasis in pregnant patients. It is evident that *Candida* spp. interact and coexist in the vaginal canal very frequently as can be seen in Figure 3. A study observed that bacterial vaginosis can increase the susceptibility of pregnant women to other cervicovaginal infections, finding an increase in the concentrations of interleukins 1 beta (IL-1 beta), interleukins 6 (IL-6), interleukins 8 (IL-8) and sialidase, which leads to a greater inflammatory response in these women, increasing their vulnerability [25].

This higher prevalence of infections and co-infections in pregnant women may be due to the fact that during the pregnancy process the concentrations of estrogen and progesterone rise rapidly, this hormonal increase produces an increase in glycogen in the cells of the cervicovaginal epithelium. Glycogen is the main source of energy for *Lactobacillus* spp. which are metabolized to form lactic acid and generate an acidic vaginal pH, which protects the woman from pathogenic microorganisms. However, it also constitutes an important source of energy for pathogenic microorganisms (mainly bacteria associated with bacterial vaginosis) and when there is a low quantity of *Lactobacillus* spp. and consequently low concentrations of lactic acid, these microorganisms can thrive generating a dysbiotic environment and being an important risk factor for the nesting of other vaginal pathogenic microorganisms causing mixed cervicovaginal infections during pregnancy. This conjecture is based on what was mentioned by Brott et al. [26], where they state that the hormonal state of the pregnant woman contributes to the adherence of yeast to the cervicovaginal cells and the increase in cellular glycogen benefits the development of *Candida* spp., this colonization can lead to gestational complications and the appearance of other pathogenic or opportunistic microorganisms.

Conclusions

Cervicovaginal smears from pregnant patients at the Hospital Nacional Madre Niño San Bartolomé showed a higher prevalence of infections and co-infections compared to non-pregnant women, with statistically significant differences. The most prevalent type of cervicovaginal co-infection was co-infection by bacterial vaginosis and *Candida* spp., with a higher prevalence in the group of pregnant women compared to non-pregnant women.

It is important that the Peruvian government, through the Ministry of Health, generate public health strategies focused on the promotion and prevention of cervical-vaginal infections in the female population, especially in pregnant women. Cervicovaginal screening through the Pap test is essential, in order to prevent cervical cancer through the cytological diagnosis of precancerous and cancerous lesions. However, the cytology specialist (Cytotechnologist) must be able to report non-neoplastic findings, as stipulated by the Bethesda System, such as pathogenic microorganisms that alter vaginal microbiota and the health of the patient.

247 **Statement of Ethics**

248 This study collected information from the Hospital Nacional Madre Niño San Bartolomé, Department
249 of Pathology, and Cytology Service with the approval of the Ethics and Research Commission of the
250 Hospital Nacional Madre Niño San Bartolomé through OFICIO N°0662-2021-OADI-HONADOMANI-SB.
251 The study respected the confidentiality rights of patients by avoiding revealing information that
252 could identify the patient and associate him/her with any disease or health condition.

253 **Conflict of Interest Statement**

254 The authors have no conflicts of interest to declare.

255 **Funding Sources**

256 This study was not supported by any sponsor or funder.

257 **Author Contributions**

258 Eder Walttuoni-Picón: the conception and design of the study, analysis and interpretation of data,
259 drafting the article and final approval of the version to be submitted. Víctor Rojas-Zumarán:
260 conceptualization, revising it critically for important intellectual content and interpretation of data.
261 Gloria Cruz-Gonzales: design of the study, analysis of data and final approval of the version to be
262 submitted. Rocio Lozada-Diaz: data provisioning, drafting the article and interpretation of data.
263 Cleofe del Pilar Yovera-Ancajimaa: design of the study and revising it critically for important
264 intellectual content.

265 **Data Availability Statement**

266 All data generated or analyzed during this study are included in this article. Further enquiries can be
267 directed to the corresponding author.

References

1. Kalia N, Singh J, Kaur M. Microbiota in vaginal health and pathogenesis of recurrent vulvovaginal infections: A critical review. *Ann Clin Microbiol Antimicrob.* 2020;19(1):1–19.
2. World Health Organization. Sexually transmitted infections (STIs). 2024 [cited 2024 Aug 18]. Available from: [https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/sexually-transmitted-infections-\(stis\)](https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/sexually-transmitted-infections-(stis))
3. Unemo M, Bradshaw CS, Hocking JS, de Vries HJC, Francis SC, Mabey D, et al. Sexually transmitted infections: challenges ahead. *Lancet Infect Dis.* 2017;17(8):e235–79.
4. World Health Organization. More than 1 million new curable sexually transmitted infections every day. 2019 [cited 2023 Jan 21]. Available from: <https://www.who.int/news/item/06-06-2019-more-than-1-million-new-curable-sexually-transmitted-infections-every-day>
5. Hernández-Rosas F, Rey-Barrera M, Conejo-Saucedo U, Orozco-Hernández E, Maza-Sánchez L, Navarro-Vidal E, et al. Monitoring sexually transmitted infections in cervicovaginal exfoliative samples in mexican women. *Pathogens.* 2021;10(12): 1618.
6. de Sanjosé S, Brotons M, Pavon MA. The natural history of human papillomavirus infection. *Best Pract Res Clin Obstet Gynaecol.* 2018;47(1):2–13.
7. Wielgos AA, Pietrzak B. Human papilloma virus-related premalignant and malignant lesions of the cervix and anogenital tract in immunocompromised women. *Ginekol Pol.* 2020;91(1):32–7.
8. Shinomiya H, Nibu K ichi. Etiology, diagnosis, treatment, and prevention of human papilloma virus-associated oropharyngeal squamous cell carcinoma. *Int J Clin Oncol.* 2023;28(8):975–81.
9. Global Cancer Observatory. World Health Organization. 2024 [cited 2024 Sept 26]. *Cancer Today.* Available from: <https://gco.iarc.fr/today/home>
10. Harfouche M, Maalmi H, Abu-Raddad LJ. Epidemiology of herpes simplex virus type 2 in Latin America and the Caribbean: Systematic review, meta-analyses and metaregressions. *Sex Transm Infect.* 2021;97(7):490–500.
11. Jayapalan S, Bindu R. Papanicolaou smear: A diagnostic aid in sexually transmitted infections. *Indian J Sex Transm Dis AIDS.* 2020;41(2):143–148.
12. Anand K, Pimple S, Mishra G, Sahare R, Pathuthara S, Deodhar K, et al. Reliability of conventional Papanicolaou smear in diagnosing bacterial vaginosis among women with clinical genital infection. *South Asian J Cancer [Internet].* 2020;9(1):13–16.
13. Abreu P, De Lemos P, Carneiro De Araújo S, Naves Do Amaral W. Association between *Trichomonas vaginalis* infection in pregnant, non-pregnant and HIV-positive women. *Interlink Continental J Med Med Sci [Internet].* 2016;2(4):39–45.

14. Pankaj S, Kumari A, Kumari S, Choudhary V, Kumari J, Kumari A, et al. Evaluation of Sensitivity and Specificity of Pap Smear, LBC and HPV in Screening of Cervical Cancer. *Indian J Gynecol Oncol*. 2018;16(3).
15. Fernández O, Betancourt A, Lesteiro M, Faure R. Prevalencia por diagnóstico inmunológico de *Candida* spp, *Trichomonas vaginalis* y *Gardnerella vaginalis* en mujeres embarazadas a nivel primario del sistema de salud. *Rev. Cuba. de Obstet. y Ginecol*. 2010;36(1):65–72.
16. Davey DL, Shull HI, Billings JD, Wang D, Adachi K, Klausner JD. Prevalence of curable sexually transmitted infections in pregnant women in low- and middle-income countries from 2010 to 2015: A systematic review. *Sex Transm Dis*. 2016;43(7):450–458.
17. Grant JS, Chico RM, Lee ACC, Low N, Medina-Marino A, Molina RL, et al. Sexually Transmitted Infections in Pregnancy: A Narrative Review of the Global Research Gaps, Challenges, and Opportunities. *Sex Transm Dis*. 2020;47(12):779–789.
18. Li T, Liu Z, Zhang Z, Bai H, Zong X, Wang F, et al. Comparative analysis of the vaginal microbiome of Chinese women with *Trichomonas vaginalis* and mixed infection. *Microb Pathog*. 2021;154.
19. Fichorova RN, DeLong AK, Cu-Uvin S, King CC, Jamieson DJ, Klein RS, et al. Protozoan-Viral-Bacterial Co-Infections Alter Galectin Levels and Associated Immunity Mediators in the Female Genital Tract. *Front Cell Infect Microbiol*. 2021;11(1):1–12.
20. Shawaky SM, Al Shammari MM, Sewelliam MS, Ghazal AA, Amer AN. A study on vaginitis among pregnant and non-pregnant females in Alexandria, Egypt: An unexpected high rate of mixed vaginal infection. *AIMS Microbiol*. 2022;8(2):167–77.
21. Dinc A. Pap smear screening results for turkish pregnant women. *Asian Pacific Journal of Cancer Prevention*. 2012;13(11):5835–5838.
22. Mukhtar NF, Ng BK, Pauzi SHM, Wong YP, Hamizan MR uddin, Lim PS, et al. Abnormal Pap smear among pregnant women – Feasibility of opportunistic cervical screening. *Eur J Obstet Gynecol Reprod Biol X*. 2023;19(1):1-5.
23. Chávez M, García L, Chaves J, Duran K, Ramírez J. Prevalencia de infecciones vaginales en mujeres embarazadas y no embarazadas en un hospital de Cali, Colombia. *Revista Ciencias Biomédicas*. 2020;9(2):92–102.
24. Bazán-Ruiz S, Valladares-Garrido D, Benites-Cóndor Y, Bendejú-Quispe G, Ruiz-Leud M, Mejia CR. Severidad de la inflamación en los reportes de Papanicolaou según agente etiológico encontrado en un hospital public del norte de Perú. *Rev Chil Obstet Ginecol*. 2016;81(1):32–7.
25. Ferreira CS, Marconi C, Parada CM, Duarte MT, Gonçalves AP, Rudge MV, et al. Vaginose bacteriana em gestantes adolescentes: Perfil de citocinas proinflamatórias e sialidases bacterianas. Estudo transversal. *Sao Paulo Medical Journal*. 2015;133(6):465–70.

26. Brot C, Menard JP, Bretelle F. Infecciones cervicovaginales durante el embarazo: recomendaciones. EMC-Ginecología-Obstetricia. 2019;55(1):1–11.

Figure Legends

Fig 1. Frequency of cervicovaginal infections in pregnant and non-pregnant women.

Fig. 2. Frequency of cervicovaginal co-infections in pregnant and non-pregnant women.

Fig. 3. Cervical smears using the Pap test. **A.** *Candida spp.* pseudohyphae are observed (Red arrow), *Trichomonas vaginalis* (Green arrow), and background with coccobacillary predominance compatible with bacterial vaginosis. **B.** *Candida spp.* pseudohyphae are observed (Red arrow) and clue cells (Black arrow) are compatible with bacterial vaginosis. **C.** *Candida spp.* pseudohyphae are observed (Red arrow), background with coccobacillary predominance and absence of *Lactobacillus spp.* compatible with bacterial vaginosis.